



# KANTON URI

# AMTSBLATT

FREITAG, 2. AUGUST 2019

NR. 31

SEITEN 1073-1134



Aitdorf



Andermatt



Attinghausen



Bauen



Bürglen



Erstfeld



Flüelen



Göschenen



Gurtellen



Hospental



Isenthal



Realp



Schattdorf



Seedorf



Seelisberg



Silenen



Sisikon



Spiringen



Unterschächen



Wassen



---

# AMTSBLATT DES KANTONS URI

## Inhaltsverzeichnis

### *Administrativer Teil*

---

#### **Direktionen**

*Gesundheits-, Sozial-  
und Umweltdirektion*

1073 Berufsausübungs-  
und Betriebsbewilligungen

1074 **Eigentumsübertragungen**

1079 **Handelsregister**

#### **Bau- und Planungsrecht**

1081 Bauplanaufgaben

1083 Konzession; Gesuch

#### **Submissionen**

1084 Ausschreibung  
von Dienstleistungen

1088 Arbeitsausschreibungen

### *Gerichtlicher Teil*

---

#### **Landgerichtspräsidium**

1128 Aufforderung  
zur Stellungnahme

#### **Staatsanwaltschaft**

1128 Strafbefehlspublikationen  
(Art. 88 StPO)

#### **Rechtsauskunft**

1134 Unentgeltliche Rechtsauskunft  
des Urner Anwaltsverbandes

### *Veranstaltungen*

---

1134 Vereine

## Impressum

Amtsblatt des Kantons Uri  
Amtliches Publikationsorgan  
des Kantons Uri

Auflage: 2271 Ex. (Wemf 2018)

Erscheint jeden Freitag  
Erscheint zudem jeden Montag  
auf Internet unter [www.ur.ch](http://www.ur.ch)

Verlag und Redaktion:  
Standeskanzlei Uri, Rathausplatz 1  
6460 Altdorf  
Telefon 041 875 20 36  
Fax 041 870 66 51  
E-Mail: [amtsblatt@ur.ch](mailto:amtsblatt@ur.ch)  
MwSt.-Nr. CHE-114.923.207 MWST

Redaktionsschluss:  
Mittwoch, 9.00 Uhr

Bestellung von Abonnemenen:  
Gisler 1843 AG, 6460 Altdorf  
Telefon 041 874 1843  
E-Mail: [abo@gislerdruck.ch](mailto:abo@gislerdruck.ch)

Jahresabonnement Fr. 85.–  
(inkl. 2,5% MwSt.)  
Einzelverkaufspreis Fr. 2.–  
(inkl. 2,5% MwSt.)

Inserateverwaltung:  
[www.gislerwerbung.ch](http://www.gislerwerbung.ch)  
Telefon 041 874 16 66  
E-Mail: [info@gislerwerbung.ch](mailto:info@gislerwerbung.ch)

Publikationsgebühren:  
Eigentumsübertragungen Fr. 130.–  
Bauplanaufgaben Fr. 105.–  
Rechnungsrufe Fr. 105.–  
(exkl. 7,7% MwSt.)

Übrige amtliche Anzeigen  
(einspaltige mm-Zeile)  
Manuskript elektronisch Fr. 2.–  
Manuskript in Papierform Fr. 3.25  
(exkl. 7,7% MwSt.)

Veranstaltungen:  
Diese Rubrik steht den Gemeinden  
und den Vereinen für die Veröffent-  
lichung ihrer Veranstaltungen  
zum Sondertarif von Fr. 5.–  
(inkl. 7,7% MwSt.) zur Verfügung.

ISSN 1662-0593 (Druck)  
ISSN 1662-0607 (Online)

## Direktionen

### Gesundheits-, Sozial- und Umweltdirektion

#### *Berufsausübungs- und Betriebsbewilligungen*

Die Gesundheits-, Sozial- und Umweltdirektion hat gemäss Artikel 19 des Gesundheitsgesetzes vom 1. Juni 2008 (RB 30.2111) die folgenden Bewilligungen erteilt:

- Bewilligung zur selbstständigen Berufsausübung als Zahnarzt an Dr. med. dent. Thomas Kindermann, wohnhaft in 6344 Meierskappel
- Bewilligung zur selbstständigen Berufsausübung als Pflegefachfrau an Rahel Kugel, wohnhaft in 6023 Rothenburg
- Bewilligung zur selbstständigen Berufsausübung als Pflegefachfrau an Melanie von Ah, wohnhaft in 6377 Seelisberg
- Bewilligung zur selbstständigen Berufsausübung als Psychotherapeutin an Adriana Burkhardt, wohnhaft in 6003 Luzern
- Bewilligung zur selbstständigen Berufsausübung als Zahnarzt an Dipl. Zahnarzt Simon Guggenbühl, wohnhaft in 6454 Flüelen
- Bewilligung zur selbstständigen Berufsausübung als Ärztin an Dr. med. Hubertina Reina, wohnhaft in 4058 Basel
- Bewilligung zur selbstständigen Berufsausübung als Ärztin an Dr. med. Anouk Wohlgemuth, wohnhaft in 8810 Horgen
- Bewilligung zur selbstständigen Berufsausübung als Arzt an Dipl. Arzt Ariele Fabris, wohnhaft in 8854 Siebnen
- Bewilligung zur selbstständigen Berufsausübung als Apothekerin an Dr. pharm. Katharina Bracher, wohnhaft in 6004 Luzern

Altdorf, 2. August 2019

Gesundheits-, Sozial- und  
Umweltdirektion Uri

## Eigentumsübertragungen

Gemäss Artikel 970a des Schweizerischen Zivilgesetzbuches (SR 210) werden folgende Eigentumsübertragungen veröffentlicht:

### Altdorf

Grundstück Nr.: 2904.1201, 700 m<sup>2</sup>, Plan Nr. 14, Gründli, Gebäude Vers.Nr. 559, Gebäude Vers.Nr. 561, Gebäude Vers.Nr. 910, Muosergasse 13, Gebäude Vers. Nr. 953, Acker, Wiese, Weide, übrige befestigte Flächen, Gartenanlage, Strasse, Weg

*Veräusserer:*

Imholz-Imholz Johann, Baumgartenstrasse 6, 6460 Altdorf

*Erwerberin:*

Riedi-Imholz Doris Annemarie, Allenwindenweg 41, 6460 Altdorf

*Eigentumserwerb durch den Veräusserer:*

18. Januar 2006

### Altdorf

Grundstück Nr.: S6373.1201, Sonderrecht an der 2½-Zimmer-Wohnung im 3. Obergeschoss und Nebenraum (E 301), <sup>121</sup>/<sub>1000</sub> Miteigentum an Nr. 2911.1201

*Veräussererin:*

ACAMA Immobilien AG, Wassergrabe 6, 6210 Sursee

*Erwerberin:*

Gisler Graziella Agatha, Ringligasse 20, 6460 Altdorf

*Eigentumserwerb durch die Veräussererin:*

25. Februar 2015, 25. Juni 2018

### Andermatt

Grundstück Nr.: 46.1202, 433 m<sup>2</sup>, Plan Nr. 2, Im Boden, Gebäude Vers.Nr. 234, Bätzweg 8, Gartenanlage, übrige befestigte Flächen

*Veräusserer:*

Erben des Reich-Lehner Wilhelm

*Erwerberin:*

Eigenmann-Reich Hedwig Hortensia, Rinderplätzstrasse 50, 8846 Willerzell

*Eigentumserwerb durch die Veräusserer:*

17. Dezember 1978, 26. November 2000, 9. Juni 2016

**Andermatt**

Grundstück Nr.: 777.1202, 822 m<sup>2</sup>, Plan Nr. 3, Tristel, Gebäude Vers.Nr. 321, übrige befestigte Flächen, Gartenanlage, Acker, Wiese, Weide

*Veräusserer:*

Renner-Andersen Klaus Alfons, Gotthardstrasse 65, 6490 Andermatt

*Erwerberin:*

Mattli Immobilien AG, In der Stoffelmatte 25, 6460 Altdorf

*Eigentumserwerb durch den Veräusserer:*

25. November 1993

**Andermatt**

Grundstück Nr.: S3745.1202, Sonderrecht am Apartment 2T-0501 (2501) im 5. OG, <sup>19,1</sup>/<sub>10000</sub> Miteigentum an Nr. 1135.1202

*Veräussererin:*

Hotel 4b Development AG, c/o Andermatt Swiss Alps AG, Gotthardstrasse 2, 6490 Andermatt

*Erwerberin:*

BRP Advisory & Management Services, Hotel Regent, Porto Montenegro, ME-85320 Tivat

*Eigentumserwerb durch die Veräussererin:*

5. März 2012

**Andermatt**

Grundstück Nr.: S3876.1202, Sonderrecht an der Wohnung III. OG-3, <sup>38</sup>/<sub>1000</sub> Miteigentum an Nr. 1158.1202

*Veräussererin:*

SAGA Andermatt Immobilien AG, c/o Andermatt Swiss Alps AG, Gotthardstrasse 2, 6490 Andermatt

*Erwerberin:*

Cheng Feiyan, 18F, Changlong Bldg, Keqiao, Shaoxing, CN-31200 Zhejiang

*Eigentumserwerb durch die Veräussererin:*

14. Oktober 2016

**Erstfeld**

Grundstück Nr.: 931.1206, 1 068 m<sup>2</sup>, Plan Nr. 16, Dittlihofstatt, Gebäude Vers.Nr. 1342, Gotthardstrasse 167, Gartenanlage, übrige befestigte Flächen

*Veräusserer:*

Erben des Gnos-Wyrsch Friedrich

*Erwerber:*

Gisler Mario, Gandrütli 30, 6467 Schattdorf

*Eigentumserwerb durch die Veräusserer:*

5. Januar 2018, 4. Dezember 2018

**Flüelen**

Grundstück Nr.: 100.1207, 602 m<sup>2</sup>, Plan Nr. 5, Halden, Gebäude Vers.Nr. 185, Gebäude Vers.Nr. 21, Gebäude Vers.Nr. 22, Kirchstrasse 20, Gartenanlage, übrige befestigte Flächen, Strasse, Weg, ½ Miteigentumsanteil

*Veräusserer:*

Erben des Schuler-Arnold Max

*Erwerberin:*

Schuler-Arnold Ruth Margaritha, Kirchstrasse 20, 6454 Flüelen

*Eigentumserwerb durch die Veräusserer:*

6. März 2019

**Gurtellen**

Grundstück Nr.: 320.1209, 481 m<sup>2</sup>, Plan Nr. 16, Dorf, Gebäude Vers.Nr. 678, Bitzistrasse 1, Gebäude Vers.Nr. 679, Gebäude Vers.Nr. 680, Gebäude Vers.Nr. 681, Gartenanlage, übrige befestigte Flächen, ½ Miteigentumsanteil

*Veräussererin:*

Verlassenschaft des Corbi Paolo Augusto, via Carlo Maderno 5, 6850 Mendrisio

*Erwerberin:*

Bernasconi Cinzia Silvana Jole, via Carlo Maderno 5, 6850 Mendrisio

*Eigentumserwerb durch die Veräussererin:*

25. Oktober 2017

**Schattdorf**

Grundstück Nr.: S3397.1213, Sonderrecht an 4½-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss und Nebenraum (Haus B, blau), <sup>197</sup>/<sub>3000</sub> Miteigentum an Nr. 2001.1213; Grundstück Nr.: M3440.1213, Einstellplatz Nr. 27, <sup>19</sup>/<sub>1032</sub> Miteigentum an Nr. 1777.1213; Grundstück Nr.: M3441.1213, Einstellplatz Nr. 28, <sup>18</sup>/<sub>1032</sub> Miteigentum an Nr. 1777.1213

*Veräusserer:*

Poletti-Aschwanden Roland Adolf und Rosina, Eygasse 8a, 6467 Schattdorf

*Erwerber:*

Aschwanden Dietmar und Kobel Petra, Bohnenrüti 1, 6467 Schattdorf

*Eigentumserwerb durch die Veräusserer:*

7. Februar 2014

### **Seelisberg**

Grundstück Nr.: 212.1215, 799 m<sup>2</sup>, Plan Nr. 7, Ober Hofstatt, Gebäude Vers.Nr. 415, Rigiblick, Gartenanlage, übrige befestigte Flächen, Acker, Wiese, Weide

*Veräusserer:*

Erben des Meister Johann Anton

*Erwerber:*

Meister-Vetter Carl und Johanna, Fällmisstrasse 35, 8832 Wilen bei Wollerau

*Eigentumserwerb durch die Veräusserer:*

16. Juni 2019

### **Seelisberg**

Grundstück Nr.: 406.1215, 824 m<sup>2</sup>, Plan Nr. 14, Schmidig, Gebäude Vers.Nr. 203, Gebäude Vers.Nr. 386, Schmidig 2, Gartenanlage, Acker, Wiese, Weide, übrige befestigte Flächen, Strasse, Weg

*Veräusserin:*

Gisler-Aschwanden Marlise, Schmidig 2, 6377 Seelisberg

*Erwerberin:*

Gisler Cynthia, Schmidig 2, 6377 Seelisberg

*Eigentumserwerb durch die Veräusserin:*

18. Februar 1988

### **Seelisberg**

Grundstück Nr.: 418.1215, 9798 m<sup>2</sup>, Plan Nr. 15, Hof, Acker, Wiese, Weide, übrige befestigte Flächen, Gartenanlage; Grundstück Nr.: 423.1215, 15 310 m<sup>2</sup>, Plan Nr. 15, Hof, Gebäude Vers.Nr. 160, Dorfstrasse 12, Gebäude Vers.Nr. 161, Acker, Wiese, Weide, übrige befestigte Flächen, Gartenanlage; Grundstück Nr.: 537.1215, 16 734 m<sup>2</sup>, Plan Nr. 25, Schluchenwald, geschlossener Wald, Fels

*Veräusserer:*

Erben des Zwysig-Truttmann Josef

*Erwerber:*

Aschwanden Eduard Josef, Seelistrasse 2, 6377 Seelisberg

*Eigentumserwerb durch die Veräusserer:*

9. April 1992

### **Silenen**

Grundstück Nr.: 184.1216, 1863 m<sup>2</sup>, Plan Nr. 1, Vorderried, Gebäude Vers.Nr. 801, Ried 15, Gebäude Vers.Nr. 809, Acker, Wiese, Weide, übrige befestigte Flächen, Strasse, Weg

*Veräusserer:*

Bucher-Gössi Josef Wilhelm, Dorfstrasse 40, 6319 Allenwinden

*Erwerber:*

Rüegsegger Vinzenz Paul und Linda Maureen, Spitzengeerstrasse 9, 8627 Grüningen

*Eigentumserwerb durch den Veräusserer:*

14. November 1980, 6. Juni 2010, 7. September 2011

### **Silenen**

Parzelle von 131 m<sup>2</sup>, ab Grundstück Nr.: 370.1216, Plan Nr. 13, Schipfen, Gebäude Vers.Nr. 1512, Gotthardstrasse 208, Gebäude Vers.Nr. 2214, Gebäude Vers.Nr. 2215, Acker, Wiese, Weide, übrige befestigte Flächen, Gartenanlage, Strasse, Weg, zu Grundstück Nr.: 368.1216, Plan Nr. 13, Schipfen, Gebäude Vers.Nr. 1516, Gotthardstrasse 204, Gebäude Vers.Nr. 1517, Gartenanlage, übrige befestigte Flächen, Acker, Wiese, Weide, Strasse, Weg

*Veräusserer:*

Epp Thomas, Gotthardstrasse 208, 6473 Silenen

*Erwerber:*

Loretz-Epp Josef und Alexandra, Gotthardstrasse 204, 6473 Silenen

*Eigentumserwerb durch den Veräusserer:*

15. Juni 2009, 11. Juli 2013

### **Silenen**

Parzelle von 62 m<sup>2</sup>, ab Grundstück Nr.: 1068.1216, Plan Nr. 32, Bränden, Gebäude Vers.Nr. 1135, Gebäude Vers.Nr. 1138, Dorf 12, Gebäude Vers.Nr. 1148, Acker, Wiese, Weide, geschlossener Wald, Strasse, Weg, übrige humusierte Flächen, Gartenanlage, übrige befestigte Flächen, zu Grundstück Nr. 1054.1216, Plan Nr. 32, Bränden, Gebäude Vers.Nr. 1134, Dorf 8, Acker, Wiese, Weide, übrige befestigte Flächen

*Veräusserer:*

Tresch Ivan, Dorf 12, 6475 Bristen

*Erwerber:*

Epp Peter und Sandra, Dorf 23, 6475 Bristen

*Eigentumserwerb durch den Veräusserer:*

27. Dezember 2018

Altdorf, 2. August 2019

Amt für das Grundbuch

## Handelsregister

### *Öffnungszeiten Handelsregister*

Am 2. August 2019 bleibt der Schalter des kantonalen Handelsregisters geschlossen.

Altdorf, 2. August 2019

Amt für Justiz

Abteilung Justiz und Handelsregister

### *Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 24. bis 29. Juli 2019*

*GastroLehn GmbH,*

in Altdorf (UR), CHE-102.208.664, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 19 vom 29.1.2019, Publ. 1004553097). Statutenänderung: 18.7.2019. Firma neu: *DUB Verdi Immobilien GmbH*. Sitz neu: Bürglen (UR). Domizil neu: Riedisfeld 3, 6463 Bürglen UR. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Bau, das Halten und Verwalten von Immobilien sowie die Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Immobilien und Unternehmensberatung. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich bei andern Unternehmen beteiligen sowie andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen. Sie kann Grundeigentum und Wertschriften erwerben oder erworbene belasten, verwalten und verkaufen. Sie kann alle Geschäfte tätigen, die der Verwirklichung ihres Zwecks förderlich sein könnten. Sie kann Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen, Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Gesell-

schafter erfolgen schriftlich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gisler, Valentin Franz, von Bürglen (UR), in Bürglen (UR), Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, [bisher: in Altdorf (UR), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Gisler, Martin Paul, von Bürglen (UR), in Altdorf (UR), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelunterschrift].

*Kraftwerk Amsteg AG,*

in Silenen, CHE-107.411.043, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12.7.2018, Publ. 4353923). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tresch, Peter, von Silenen, in Attinghausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

*Budenzauber Sengewald-Kappler,*

in Sisikon, CHE-484.359.503, Axenstrasse 10, 6452 Sisikon, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Reinigungsunternehmen. Eingetragene Personen: Sengewald-Kappler, Elke, deutsche Staatsangehörige, in Sisikon, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Sengewald, Daniel, deutscher Staatsangehöriger, in Sisikon, mit Einzelunterschrift.

*Create2Experience GmbH in Liquidation,*

in Flüelen, CHE-113.266.097, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 253 vom 30.12.2015, Publ. 2572117). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

*Kraftwerk Wassen AG,*

in Wassen, CHE-105.966.695, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12.7.2018, Publ. 4353925). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tresch, Peter, von Silenen, in Attinghausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

*Markus Enz Projekte AG,*

in Seedorf (UR), CHE-247.430.923, schweizerische Zweigniederlassung (SHAB Nr. 218 vom 10.11.2015, Publ. 2472089), Hauptsitz in: Giswil. Firma neu: *Enz Projekte AG*. Firma Hauptsitz neu: *Enz Projekte AG* [bisher: *Markus Enz Projekte AG*].

*Fatos Jasiqi, Fatosi,*

in Silenen, CHE-158.085.215, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 138 vom 19.7.2019, Publ. 1004679850). UID neu: CHE-150.549.464 [bisher: CHE-158.085.215].

*mcs Laboratory AG,*

in Altdorf (UR), CHE-112.732.174, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 17.5.2019, Publ. 1004632370). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gelbert-Maury, Jean-Philippe, französischer Staatsangehöriger, in Saint-Ismier (FR), Präsident des

Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Beaugrand, Marie-Zoé, französische Staatsangehörige, in Paris (FR), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Grünewälder, Dr. Timo Otto, deutscher Staatsangehöriger, in Karlsruhe (DE), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].

*Animal Balanced Products & Training M. Schmid,*

in Altdorf (UR), CHE-214.178.154, Moosbadweg 16, 6460 Altdorf UR, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Herstellung sowie Handel von Produkten jeglicher Art für Tiere sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Training von Tieren. Eingetragene Personen: Schmid, Matthias, von Gurtnellen, in Altdorf (UR), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Altdorf, 2. August 2019

Amt für Justiz  
Abteilung Justiz und Handelsregister

## Bau- und Planungsrecht

### Bauplanauflagen

Nach Artikel 103 des Planungs- und Baugesetzes (RB 40.1111) und Artikel 76 des Gesetzes über die Einführung des Schweizerischen Zivilgesetzbuches (RB 9.2111) werden folgende Bauvorhaben veröffentlicht:

#### Altdorf

- Bauherrschaft: Arnold-Lienert Alois und Monika, Seedorferstrasse 24, Altdorf  
Bauvorhaben: Vergrösserung Wohnhaus  
Bauplatz: Seedorferstrasse 24, Parzelle 1530  
Bemerkungen: profiliert
- Bauherrschaft: Aschwanden Werner und Ursula, Sagenmattweg 18, Altdorf  
Bauvorhaben: Ersatzbau Wintergarten mit Terrassendach  
Bauplatz: Sagenmattweg 18, Parzelle 1350  
Bemerkungen: profiliert
- Bauherrschaft: Bollinger-Gervasini Heinz und Carla, Besslerweg 5, Altdorf  
Bauvorhaben: Sanierung und Anbau Wohnhaus  
Bauplatz: Pfistergasse 7, Parzelle 283  
Bemerkungen: profiliert

- Bauherrschaft: Gisler Beat, Eggberge 318, Altdorf  
Bauvorhaben: Geräteraum  
Bauplatz: Eggberge 318, Parzelle 2080  
Bemerkungen: profiliert
- Bauherrschaft: Mamie Immobilien AG, Wyerstrasse 33, Seedorf  
Bauvorhaben: Kofferung  
Bauplatz: Bifang, Parzelle 795  
Bemerkungen: keine Profilierung
- Bauherrschaft: von Deschwanden Thomas und Stefanie, Allenwindenweg 19, Altdorf  
Bauvorhaben: Velounterstand und Erhöhung Mauer  
Bauplatz: Allenwindenweg 19, Parzelle 1272  
Bemerkungen: profiliert

### **Attinghausen**

- Bauherrschaft: Arnold Bruno, Feldstrasse 14, Attinghausen  
Bauvorhaben: Ersatzbau Melkstell  
Bauplatz: Chäserli, Parzelle 462  
Bemerkungen: profiliert
- Bauherrschaft: Arnold Manuel, Wilerstrasse 50, Erstfeld  
Bauvorhaben: An- und Umbau Lagerraum  
Bauplatz: Distleren, Parzelle 1 (D626)  
Bemerkungen: profiliert
- Bauherrschaft: Einwohnergemeinde Attinghausen, v.d. Gemeinderat, Schulhausweg 9, Attinghausen  
Bauvorhaben: Sanierung Sportplatzanlage  
Bauplatz: Sportplatz Allmend, Parzelle 513  
Bemerkungen: profiliert

### **Isenthal**

- Bauherrschaft: Bissig-Imholz Oskar, Hermisegg / Kleintalstrasse 8, Isenthal  
Bauvorhaben: Umbau, An- und Aufbau, Sanierung Dach, Aufbau Pultdach, Anbau Wintergarten für Hühner  
Bauplatz: Hermisegg, Parzelle 181  
Bemerkungen: Profilierung auf Verlangen
- Bauherrschaft: Imholz Daniel, Schwarzwald, Isenthal  
Bauvorhaben: Neubau, Terrainveränderung, Bewirtschaftungsweg  
Bauplatz: Stertenberg, Parzelle 310  
Bemerkungen: Profilierung auf Verlangen

- Bauherrschaft: Imholz Daniel, Schwarzwald, Isenthal  
Bauvorhaben: Neubau, Terrainveränderung, Bewirtschaftungsweg  
Bauplatz: Schloffen, Parzelle 320  
Bemerkungen: Profilierung auf Verlangen

Innert 20 Tagen können Einsprachen aufgrund der Gemeindebauordnung oder anderer öffentlich-rechtlicher Bestimmungen schriftlich bei der Gemeindebaubehörde der betreffenden Gemeinde eingegeben werden. Der privatrechtliche Rechtsschutz richtet sich nach der Zivilprozessordnung.

Altdorf, 2. August 2019

### *Konzession; Gesuch*

#### **Konzessionsgesuch zur Nutzung der Erdwärme**

Herr Eugen Bürgler, Alpenstrasse 14, 6010 Kriens, und Frau Melanie Blättler, Seerosenweg 3, 6052 Hergiswil, ersuchen um Konzessionserteilung zur Nutzung der Erdwärme. Die Bohrung und die Nutzung der Erdwärme sollen auf dem Grundstück Nr. L 669.1206, Wasserschafsweg 4, 6472 Erstfeld, erfolgen. Das Konzessionsgesuch ist mit allen Planunterlagen bei der Gemeinde Erstfeld öffentlich zur Einsichtnahme aufgelegt.

Gestützt auf Artikel 3 der Gewässernutzungsverordnung vom 11. November 1992 können innert 30 Tagen seit dieser Publikation Einsprachen wegen Verletzung öffentlicher oder privater Interessen erhoben werden. Privatrechtliche Einsprachen (betreffs Verletzung des privatrechtlichen Grenzmeters und des Hofstattdrechts sowie des unzulässigen Entzugs von Licht und Sonne gemäss Art. 73 bis 75 EG/ZGB) sind in zweifacher Ausfertigung beim zuständigen Landgerichtspräsidium (Uri oder Ursern) einzureichen. Andere Verletzungen privater Rechte sind nicht mit privatrechtlicher Baueinsprache, sondern mit den prozessualen Rechtsbehelfen der Zivilprozessordnung zu rügen. Diese Rechtsbehelfe sind nicht an die eingangs erwähnte Frist gebunden. Privatrechtliche Einsprachen sind kostenpflichtig. Öffentlich-rechtliche Einsprachen sind der Baudirektion Uri einzureichen.

Altdorf, 2. August 2019

Baudirektion Uri  
Roger Nager, Regierungsrat

## Submissionen

### *Ausschreibung von Dienstleistungen*

#### **Ausschreibung UVG-Zusatzversicherung und Krankentaggeldversicherung des Kantonsspitals Uri**

1. Auftraggeber
  - 1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers  
Bedarfsstelle/Vergabestelle: Kantonsspital Uri, Spitalstrasse 1, 6460 Altdorf  
Beschaffungsstelle/Organisator: S&P Insurance Management AG, zuhanden von Michael Haussener, Ringstrasse 27, 6010 Kriens, Schweiz, Telefon 041 367 84 84, E-Mail: michael.haussener@sp-group.ch, URL www.sp-group.ch
  - 1.2 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken  
S&P Insurance Management AG, zuhanden von Michael Haussener, Ringstrasse 27, 6010 Kriens, Schweiz, Telefon 041 367 84 84, E-Mail: michael.haussener@sp-group.ch
  - 1.3 Gewünschter Termin für schriftliche Fragen  
16. August 2019
  - 1.4 Frist für die Einreichung des Angebotes  
Datum: 11. September 2019, Uhrzeit: 16.00,  
Spezifische Fristen und Formvorschriften: Die Angebote müssen verschlossen mit der Bezeichnung «Ausschreibung UVG-Zusatzversicherung und Krankentaggeldversicherung des Kantonsspitals Uri» und dem Vermerk «Bitte nicht öffnen» im Besitze der Beschaffungsstelle sein. Eingang am Eingabeort massgebend (nicht Poststempel).
  - 1.5 Datum der Offertöffnung:  
12. September 2019, Uhrzeit: 8.30, Ort: Beschaffungsstelle, Bemerkungen:  
Die Offertöffnung ist nicht öffentlich.
  - 1.6 Art des Auftraggebers  
Andere Träger kantonaler Aufgaben
  - 1.7 Verfahrensart  
Offenes Verfahren
  - 1.8 Auftragsart  
Dienstleistungsauftrag
  - 1.9 Gemäss GATT/WTO-Abkommen resp. Staatsvertrag  
Ja
2. Beschaffungsobjekt
  - 2.1 Dienstleistungskategorie CPC:  
[6] Finanzielle Dienstleistungen (a) Versicherungsleistungen (b) Bankenleistungen und Wertpapiergeschäfte

- 2.2 Projekttitel der Beschaffung  
Ausschreibung UVG-Zusatz und Krankentaggeldversicherung des Kantons-  
spitals Uri per 1. Januar 2020
- 2.4 Aufteilung in Lose?  
Ja  
Angebote sind möglich für: alle Lose  
Los-Nr: 1 CPV: 66512000 – Unfall- und Krankenversicherungen,  
66512100 – Unfallversicherungen  
Kurze Beschreibung: UVG-Zusatz-Versicherung  
Ausführungsbeginn: 1. Januar 2020  
Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Be-  
schaffungssystems: Beginn: 1. Januar 2020, Ende: 31. Dezember 2022  
Dieser Auftrag kann verlängert werden: Ja  
Beschreibung der Verlängerungen: Prolongationsklausel  
Optionen: Nein  
Zuschlagskriterien: Aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien  
Los-Nr: 2 CPV: 66512000 – Unfall- und Krankenversicherungen  
Kurze Beschreibung: Krankentaggeldversicherung  
Ausführungsbeginn: 1. Januar 2020  
Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Be-  
schaffungssystems: Beginn: 1. Januar 2020, Ende: 31. Dezember 2022  
Dieser Auftrag kann verlängert werden: Ja  
Beschreibung der Verlängerungen: Prolongationsklausel  
Optionen: Nein  
Zuschlagskriterien: Aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
- 2.5 Gemeinschaftsvokabular  
CPV: 66000000 – Finanz- und Versicherungsdienstleistungen,  
66510000 – Versicherungen,  
66512000 – Unfall- und Krankenversicherungen,  
66512100 – Unfallversicherungen
- 2.6 Detaillierter Aufgabenbeschrieb  
Die Ausschreibung umfasst die Personenversicherungen für die Periode vom  
1. Januar 2020 bis 31. Dezember 2022 gemäss Ausschreibungsunterlagen für  
die:  
■ UVG-Zusatzversicherung  
■ Kollektiv-Krankentaggeldversicherung
- 2.7 Ort der Dienstleistungserbringung  
Kantonsspital Uri  
Spitalstrasse 1  
6460 Altdorf

- 2.11 Werden Varianten zugelassen?  
Nein
- 2.12 Werden Teilangebote zugelassen?  
Nein
- 3. Bedingungen
  - 3.1 Generelle Teilnahmebedingungen  
Erfüllung der in den Ausschreibungsunterlagen aufgeführten allgemeinen Bedingungen | zwingende Anforderungen
  - 3.5 Bietergemeinschaft  
Nicht zugelassen
  - 3.6 Subunternehmer  
Ja
  - 3.7 Eignungskriterien  
Aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
  - 3.8 Geforderte Nachweise  
Aufgrund der in den Unterlagen geforderten Nachweise
  - 3.9 Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen  
Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis:  
19. August 2019  
Kosten: Fr. 0.–
  - 3.10 Sprachen für Angebote  
Deutsch
  - 3.11 Gültigkeit des Angebotes  
bis: 31. Dezember 2019
  - 3.12 Bezugsquelle für Ausschreibungsunterlagen  
zu beziehen von folgender Adresse:  
S&P Insurance Management AG, zuhanden von Michael Haussener, Ringstrasse 27, 6010 Kriens, Schweiz, Telefon 041 367 84 84, E-Mail: michael.haussener@sp-group.ch, URL [www.sp-group.ch](http://www.sp-group.ch)  
Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar: 2. August bis 19. August 2019  
Sprache der Ausschreibungsunterlagen: Deutsch
- 4. Andere Informationen
  - 4.1 Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder  
Der Anbieter ist bereits in der Schweiz tätig und zum Betrieb der Personenversicherungen (Unfall- und Krankentaggeldversicherung in der Schweiz zugelassen)
  - 4.3 Verhandlungen  
Keine
  - 4.6 Offizielles Publikationsorgan  
[www.simap.ch](http://www.simap.ch) / Amtsblatt des Kantons Uri

#### 4.7 Rechtsmittelbelehrung

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen seit der Publikation im Amtsblatt des Kantons Uri bei der Paritätischen Kommission im öffentlichen Beschaffungswesen, c/o Mario Bachmann, Präsident, Rathausplatz 7, 6460 Altdorf, Telefon 041 870 56 56, schriftlich Einsprache eingereicht werden (Artikel 63 Submissionsverordnung des Kantons Uri).

Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und, soweit möglich, beizulegen.

#### Appels d'offres (résumé)

##### 1. Pouvoir adjudicateur

##### 1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur

Service demandeur/Entité adjudicatrice: Kantonsspital Uri, Spitalstrasse 1, 6460 Altdorf

Service organisateur/Entité organisatrice: S&P Insurance Management AG, à l'attention de Michael Haussener, Ringstrasse 27, 6010 Kriens, Suisse, Téléphone 041 367 84 84, E-Mail: michael.haussener@sp-group.ch, URL www.sp-group.ch

##### 1.2 Obtention du dossier d'appel d'offres

à l'adresse suivante:

Nom: S&P Insurance Management AG, à l'attention de Michael Haussener, Ringstrasse 27, 6010 Kriens, Suisse, Téléphone 041 367 84 84, E-Mail: michael.haussener@sp-group.ch, URL www.sp-group.ch

##### 2. Objet du marché

##### 2.1 Titre du projet du marché

Los 1: Assurances LAAC

Los 2: Indemnité journalière en cas de maladie

##### 2.2 Description détaillée des tâches

Assurances LAAC et indemnité journalière en cas de maladie pour l'ensemble du personnel de Hôpital cantonal Uri

##### 2.3 Vocabulaire commun des marchés publics

CPV: 66000000 – Services financiers et d'assurance,

66510000 – Services d'assurance,

66512000 – Services d'assurances accidents et maladie,

66512100 – Services d'assurance accidents

##### 2.4 Délai de clôture pour le dépôt des offres

Date: 11 septembre 2019, Heure: 16.00

## Arbeitsausschreibungen

### **Um- und Neubau Kantonsspital Uri; BKP 233.1 Beleuchtung Trakt E**

1. Auftraggeber
- 1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers  
Bedarfsstelle/Vergabestelle: Baudirektion Uri  
Beschaffungsstelle/Organisator: Amt für Hochbau, zuhänden von René Mülle, Klausenstrasse 2, 6460 Altdorf, Schweiz, Telefon 041 875 26 11, E-Mail: rene.mulle@ur.ch
- 1.2 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken  
Amt für Hochbau, zuhänden von René Mülle, Klausenstrasse 2, 6460 Altdorf, Schweiz, Telefon 041 875 26 11, E-Mail: rene.mulle@ur.ch
- 1.3 Gewünschter Termin für schriftliche Fragen  
13. August 2019  
Bemerkungen: Fragen zu dieser Ausschreibung sind über SIMAP bis 13. August 2019 zu stellen.  
Antworten auf wesentliche Fragen werden allen Anbietenden, welche die Ausschreibungsunterlagen verlangt haben, bis am 23. August 2019 schriftlich zu gestellt.
- 1.4 Frist für die Einreichung des Angebotes  
Datum: 13. September 2019, Uhrzeit: 16.00, Spezifische Fristen und Formvorschriften: Die Angebote müssen einfach in Papierform und einfach digital (auf einem Datenstick) in einem verschlossenen Kuvert mit der Aufschrift «Um- und Neubau Kantonsspital Uri, BKP 233.1 Beleuchtung» bei der ausschreibenden Stelle eintreffen.  
Eine direkte Übergabe kann auch beim Empfang der Baudirektion erfolgen.
- 1.5 Datum der Offertöffnung:  
16. September 2019, Uhrzeit: 10.00, Ort: Empfang Baudirektion, Klausenstrasse 2, Altdorf, Bemerkungen: Die Anbietenden sowie Vertretungen der Berufsverbände können bei der Offertöffnung anwesend sein. Das Offertöffnungsprotokoll kann auf Verlangen den Anbietenden zugestellt werden.
- 1.6 Art des Auftraggebers  
Kanton
- 1.7 Verfahrensart  
Offenes Verfahren
- 1.8 Auftragsart  
Lieferauftrag
- 1.9 Gemäss GATT/WTO-Abkommen resp. Staatsvertrag  
Ja

2. Beschaffungsobjekt
- 2.1 Art des Lieferauftrages  
Werkvertrag
- 2.2 Projekttitel der Beschaffung  
BKP 233.1 Beleuchtung Trakt E
- 2.3 Aktenzeichen/Projektnummer  
Trakt E – Projekt 1753
- 2.4 Aufteilung in Lose?  
Nein
- 2.5 Gemeinschaftsvokabular  
CPV: 31500000 – Elektrische Lampen und Leuchten
- 2.6 Detaillierter Produktebeschrieb  
Gemäss allgemeine und besonderen Bestimmungen.  
Umfang gemäss Leistungsverzeichnis.
- 2.7 Ort der Lieferung  
Spitalstrasse 1, 6460 Altdorf
- 2.8 Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems  
36 Monate nach Vertragsunterzeichnung  
Dieser Auftrag kann verlängert werden: Ja  
Beschreibung der Verlängerungen: Aufgrund von Terminverschiebungen ist eine längere Ausführungszeit möglich.
- 2.9 Optionen  
Nein
- 2.10 Zuschlagskriterien

Preis Gewichtung	65%
Technische, qualitative Bewertung der Anbieter – Referenzen Gewichtung	10%
Technische und ästhetische Beurteilung Gewichtung	25%
- 2.11 Werden Varianten zugelassen?  
Ja  
Bemerkungen: Varianten sind zulässig, sofern auch die Amtsvariante als Grundangebot eingereicht wird.  
Der Nachweis der Gleichwertigkeit einer Variante hinsichtlich Nutzung, Gebrauchstauglichkeit und Sicherheit ist von den Anbietern zu erbringen.  
Kennzeichnung: Varianten sind in jedem Fall klar zu kennzeichnen und ausreichend zu umschreiben.  
Detailprüfung: Die Anbietenden haben bei Unternehmervarianten keinen Anspruch auf eine Detailprüfung und keinen Anspruch auf Aufnahme in die Bewertung durch die Vergabestelle.

## 2.12 Werden Teilangebote zugelassen?

Nein

Bemerkungen: – Teilangebote werden nicht akzeptiert;

■ die Vergabestelle behält sich vor, den Auftrag in Lose aufzuteilen.

## 2.13 Ausführungstermin

Beginn: 1. April 2020, und Ende: 29. April 2022

Bemerkungen: Details gemäss sep. Terminplan

## 3. Bedingungen

### 3.3 Zahlungsbedingungen

Teilzahlungen 45 Tage

Schlusszahlung 60 Tage

### 3.7 Eignungskriterien

Aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

### 3.8 Geforderte Nachweise

Aufgrund der in den Unterlagen geforderten Nachweise

### 3.9 Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen

Kosten: keine

### 3.10 Sprachen für Angebote

Deutsch

### 3.11 Gültigkeit des Angebotes

6 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote

### 3.12 Bezugsquelle für Ausschreibungsunterlagen

unter [www.simap.ch](http://www.simap.ch)

Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar: 2. August bis 13. September 2019

Sprache der Ausschreibungsunterlagen: Deutsch

## 4. Andere Informationen

### 4.1 Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder

Keine

### 4.2 Geschäftsbedingungen

Gemäss Submissionsunterlagen

### 4.3 Verhandlungen

■ Es werden keine Verhandlungen geführt;

■ zur Klärung von technischen Fragen können Gespräche geführt werden.

### 4.4 Verfahrensgrundsätze

■ Das Vergabeverfahren wird gestützt auf die Submissionsverordnung des Kantons Uri vom 15. Februar 2006 (SubV; RB 3.3112) durchgeführt. Im Übrigen ist sowohl auf das Verfahren als auch auf den abzuschliessenden Vertrag Schweizer Recht anwendbar;

■ Gerichtsstand ist Altdorf, Uri.

#### 4.5 Sonstige Angaben

- Es findet keine Begehung statt.

#### 4.6 Offizielles Publikationsorgan

Amtsblatt des Kantons Uri

#### 4.7 Rechtsmittelbelehrung

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen seit der Publikation im Amtsblatt des Kantons Uri bei der Paritätischen Kommission im öffentlichen Beschaffungswesen, c/o Mario Bachmann, Präsident, Rathausplatz 7, 6460 Altdorf, Telefon 041 870 56 56, schriftlich Einsprache eingereicht werden (Artikel 63 Submissionsverordnung des Kantons Uri).

#### Appels d'offres (résumé)

##### 1. Pouvoir adjudicateur

##### 1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur

Service demandeur/Entité adjudicatrice: Baudirektion Uri

Service organisateur/Entité organisatrice: Amt für Hochbau, à l'attention de René Mülle, Klausenstrasse 2, 6460 Altdorf, Suisse, Téléphone 041 874 26 51, E-Mail: rene.mulle@ur.ch

##### 1.2 Obtention du dossier d'appel d'offres

sous [www.simap.ch](http://www.simap.ch)

##### 2. Objet du marché

##### 2.1 Titre du projet du marché

BKP 233.1 Beleuchtung Trakt E

##### 2.2 Description détaillée des produits

Gemäss allgemeine und besondere Bestimmungen.

Umfang gemäss Leistungsverzeichnis.

##### 2.3 Vocabulaire commun des marchés publics

CPV: 31500000 – Appareils d'éclairage et lampes électriques

##### 2.4 Délai de clôture pour le dépôt des offres

Date: 13 septembre 2019, Heure: 16.00

Altdorf, 2. August 2019

Baudirektion Uri

## **Um- und Neubau Kantonsspital Uri; BKP 231.2 Schaltgerätekombination Trakt E**

1. Auftraggeber
- 1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers  
Bedarfsstelle/Vergabestelle: Baudirektion Uri  
Beschaffungsstelle/Organisator: Amt für Hochbau, zuhänden von René Mülle, Klausenstrasse 2, 6460 Altdorf, Schweiz, Telefon 041 875 26 11, E-Mail: rene.mulle@ur.ch
- 1.2 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken  
Amt für Hochbau, zuhänden von René Mülle, Klausenstrasse 2, 6460 Altdorf, Schweiz, Telefon 041 875 26 11, E-Mail: rene.mulle@ur.ch
- 1.3 Gewünschter Termin für schriftliche Fragen  
13. August 2019  
Bemerkungen: Fragen zu dieser Ausschreibung sind über SIMAP bis 13. August 2019 zu stellen.  
Antworten auf wesentliche Fragen werden allen Anbietenden, welche die Ausschreibungsunterlagen verlangt haben, bis am 23. August 2019 schriftlich zugestellt.
- 1.4 Frist für die Einreichung des Angebotes  
Datum: 13. September 2019, Uhrzeit: 16.00, Spezifische Fristen und Formvorschriften: Die Angebote müssen einfach in Papierform und einfach digital (auf einem Datenstick) in einem verschlossenen Kuvert mit der Aufschrift «Um- und Neubau Kantonsspital Uri, BKP 231.2 Schaltgerätekombination» bei der ausschreibenden Stelle eintreffen.  
Eine direkte Übergabe kann auch beim Empfang der Baudirektion erfolgen.
- 1.5 Datum der Offertöffnung:  
16. September 2019, Uhrzeit: 9.00, Ort: Empfang Baudirektion, Klausenstrasse 2, Altdorf, Bemerkungen: Die Anbietenden sowie Vertretungen der Berufsverbände können bei der Offertöffnung anwesend sein. Das Offertöffnungsprotokoll kann auf Verlangen den Anbietenden zugestellt werden.
- 1.6 Art des Auftraggebers  
Kanton
- 1.7 Verfahrensart  
Offenes Verfahren
- 1.8 Auftragsart  
Bauftrag
- 1.9 Gemäss GATT/WTO-Abkommen resp. Staatsvertrag  
Ja
2. Beschaffungsobjekt
- 2.1 Art des Bauauftrages  
Ausführung

- 2.2 Projekttitle der Beschaffung  
BKP 231.2 Schaltgerätekombination Trakt E
- 2.3 Aktenzeichen/Projektnummer  
Trakt E – Projekte 1753
- 2.4 Aufteilung in Lose?  
Nein
- 2.5 Gemeinschaftsvokabular  
CPV: 45310000 – Installation von elektrischen Leitungen  
Baukostenplannummer (BKP): 23 – Elektroanlagen
- 2.6 Detaillierter Projektbeschreibung  
Gemäss allgemeine und besondere Bestimmungen.  
Umfang gemäss Leistungsverzeichnis.
- 2.7 Ort der Ausführung  
Spitalstrasse 1, 6460 Altdorf
- 2.8 Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems  
18 Monate nach Vertragsunterzeichnung  
Dieser Auftrag kann verlängert werden: Ja  
Beschreibung der Verlängerungen: Aufgrund von Terminverschiebungen ist eine längere Ausführungszeit möglich.
- 2.9 Optionen  
Nein
- 2.10 Zuschlagskriterien
- |  |     |
|--|-----|
| Preis Gewichtung   | 70% |
| Technische, qualitative Bewertung der Anbieter – Referenzen Gewichtung | 15% |
| Technische Komponenten Gewichtung                                      | 15% |
- 2.11 Werden Varianten zugelassen?  
Ja  
Bemerkungen: Varianten sind zulässig, sofern auch die Amtsvariante als Grundangebot eingereicht wird.  
Der Nachweis der Gleichwertigkeit einer Variante hinsichtlich Nutzung, Gebrauchstauglichkeit und Sicherheit ist von den Anbietern zu erbringen.  
Kennzeichnung: Varianten sind in jedem Fall klar zu kennzeichnen und ausreichend zu umschreiben.  
Detailprüfung: Die Anbietenden haben bei Unternehmensvarianten keinen Anspruch auf eine Detailprüfung und keinen Anspruch auf Aufnahme in die Bewertung durch die Vergabestelle.
- 2.12 Werden Teilangebote zugelassen?  
Nein  
Bemerkungen: – Teilangebote werden nicht akzeptiert;  
■ die Vergabestelle behält sich vor, den Auftrag in Lose aufzuteilen.

- 2.13 Ausführungstermin  
Beginn: 1. Januar 2020, und Ende: 29. April 2022  
Bemerkungen: Details gemäss sep. Terminplan
3. Bedingungen
- 3.3 Zahlungsbedingungen  
Teilzahlungen 45 Tage  
Schlusszahlung 60 Tage
- 3.7 Eignungskriterien  
Aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
- 3.8 Geforderte Nachweise  
Aufgrund der in den Unterlagen geforderten Nachweise
- 3.9 Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen  
Kosten: keine
- 3.10 Sprachen für Angebote  
Deutsch
- 3.11 Gültigkeit des Angebotes  
6 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote
- 3.12 Bezugsquelle für Ausschreibungsunterlagen  
unter [www.simap.ch](http://www.simap.ch)  
Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar: 2. August bis 13. September 2019  
Sprache der Ausschreibungsunterlagen: Deutsch
4. Andere Informationen
- 4.1 Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder  
Keine
- 4.2 Geschäftsbedingungen  
Gemäss Submissionsunterlagen
- 4.3 Verhandlungen
- Es werden keine Verhandlungen geführt;
  - zur Klärung von technischen Fragen können Gespräche geführt werden.
- 4.4 Verfahrensgrundsätze
- Das Vergabeverfahren wird gestützt auf die Submissionsverordnung des Kantons Uri vom 15. Februar 2006 (SubV; RB 3.3112) durchgeführt. Im Übrigen ist sowohl auf das Verfahren als auch auf den abzuschliessenden Vertrag Schweizer Recht anwendbar;
  - Gerichtsstand ist Altdorf, Uri.
- 4.5 Sonstige Angaben
- Es findet keine Begehung statt.
- 4.6 Offizielles Publikationsorgan  
Amtsblatt des Kantons Uri

#### 4.7 Rechtsmittelbelehrung

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen seit der Publikation im Amtsblatt des Kantons Uri bei der Paritätischen Kommission im öffentlichen Beschaffungswesen, c/o Mario Bachmann, Präsident, Rathausplatz 7, 6460 Altdorf, Telefon 041 870 56 56, schriftlich Einsprache eingereicht werden (Artikel 63 Submissionsverordnung des Kantons Uri).

#### Appels d'offres (résumé)

1. Pouvoir adjudicateur
- 1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur  
Service demandeur/Entité adjudicatrice: Baudirektion Uri  
Service organisateur/Entité organisatrice: Amt für Hochbau, à l'attention de René Mulle, Klausenstrasse 2, 6460 Altdorf, Suisse, Téléphone 041 874 26 51, E-Mail: rene.mulle@ur.ch
- 1.2 Obtention du dossier d'appel d'offres  
sous [www.simap.ch](http://www.simap.ch)
2. Objet du marché
- 2.1 Titre du projet du marché  
BKP 231.2 Schaltgerätekombination Trakt E
- 2.2 Description détaillée du projet  
Gemäss allgemeine und besondere Bestimmungen.  
Umfang gemäss Leistungsverzeichnis.
- 2.3 Vocabulaire commun des marchés publics  
CPV: 45310000 – Travaux d'équipement électrique  
Baukostenplannummer (BKP): 23 – Installations électriques
- 2.4 Délai de clôture pour le dépôt des offres  
Date: 13 septembre 2019, Heure: 16.00

Altdorf, 2. August 2019

Baudirektion Uri

**Um- und Neubau Kantonsspital Uri;  
BKP 358.0 Restaurant/Cafeteria**

1. Auftraggeber
- 1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers  
Bedarfsstelle/Vergabestelle: Baudirektion Uri  
Beschaffungsstelle/Organisator: Amt für Hochbau, zuhanden von René Mülle, Klausenstrasse 2, 6460 Altdorf, Schweiz, Telefon 041 875 26 11, E-Mail: rene.mulle@ur.ch
- 1.2 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken  
Amt für Hochbau, zuhanden von René Mülle, Klausenstrasse 2, 6460 Altdorf, Schweiz, Telefon 041 875 26 11, E-Mail: rene.mulle@ur.ch
- 1.3 Gewünschter Termin für schriftliche Fragen  
13. August 2019  
Bemerkungen: Fragen zu dieser Ausschreibung sind über SIMAP bis 13. August 2019 zu stellen.  
Antworten auf wesentliche Fragen werden allen Anbietenden, welche die Ausschreibungsunterlagen verlangt haben, bis am 23. August 2019 schriftlich zugestellt.
- 1.4 Frist für die Einreichung des Angebotes  
Datum: 13. September 2019, Uhrzeit: 16.00, Spezifische Fristen und Formvorschriften: Die Angebote müssen einfach in Papierform und einfach digital (auf einem Datenstick) in einem verschlossenen Kuvert mit der Aufschrift «Um- und Neubau Kantonsspital Uri, BKP 358.0 Restaurant/Cafeteria» bei der ausschreibenden Stelle eintreffen.  
Eine direkte Übergabe kann auch beim Empfang der Baudirektion erfolgen.
- 1.5 Datum der Offertöffnung:  
17. September 2019, Uhrzeit: 14.00, Ort: Empfang Baudirektion, Klausenstrasse 2, Altdorf, Bemerkungen: Die Anbietenden sowie Vertretungen der Berufsverbände können bei der Offertöffnung anwesend sein. Das Offertöffnungsprotokoll kann auf Verlangen den Anbietenden zugestellt werden.
- 1.6 Art des Auftraggebers  
Kanton
- 1.7 Verfahrensart  
Offenes Verfahren
- 1.8 Auftragsart  
Bauftrag
- 1.9 Gemäss GATT/WTO-Abkommen resp. Staatsvertrag  
Ja
2. Beschaffungsobjekt
- 2.1 Art des Bauauftrages  
Ausführung

- 2.2 Projekttitle der Beschaffung  
BKP 358.0 Restaurant/Cafeteria
- 2.3 Aktenzeichen/Projektnummer  
Trakt E – Projekt 1753
- 2.4 Aufteilung in Lose?  
Nein
- 2.5 Gemeinschaftsvokabular  
CPV: 39221000 – Kücheneinrichtungen  
Baukostenplannummer (BKP): 358 – Kücheneinrichtungen
- 2.6 Detaillierter Projektbeschreibung  
Gemäss allgemeine und besondere Bestimmungen.  
Umfang gemäss Leistungsverzeichnis
- 2.7 Ort der Ausführung  
Spitalstrasse 1, 6460 Altdorf
- 2.8 Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems  
18 Monate nach Vertragsunterzeichnung  
Dieser Auftrag kann verlängert werden: Ja  
Beschreibung der Verlängerungen: Aufgrund von Terminverschiebungen ist eine längere Ausführungszeit möglich.
- 2.9 Optionen  
Nein
- 2.10 Zuschlagskriterien
- |   |     |
|---|-----|
| Preis Gewichtung                          | 70% |
| Schlüsselpersonen – Referenzen Gewichtung | 15% |
| Personaleinsatz Gewichtung                | 10% |
| Service- und Kundendienst Gewichtung      | 5%  |
- 2.11 Werden Varianten zugelassen?  
Ja  
Bemerkungen: Varianten sind zulässig, sofern auch die Amtsvariante als Grundangebot eingereicht wird.  
Der Nachweis der Gleichwertigkeit einer Variante hinsichtlich Nutzung, Gebrauchstauglichkeit und Sicherheit ist von den Anbietern zu erbringen.  
Kennzeichnung: Varianten sind in jedem Fall klar zu kennzeichnen und ausreichend zu umschreiben.  
Detailprüfung: Die Anbietenden haben bei Unternehmervarianten keinen Anspruch auf eine Detailprüfung und keinen Anspruch auf Aufnahme in die Bewertung durch die Vergabestelle.
- 2.12 Werden Teilangebote zugelassen?  
Nein  
Bemerkungen: – Teilangebote werden nicht akzeptiert;  
■ die Vergabestelle behält sich vor, den Auftrag in Lose aufzuteilen.

- 2.13 Ausführungstermin  
Beginn: 31. August 2021, und Ende: 1. Oktober 2021  
Bemerkungen: Details gemäss sep. Terminplan
3. Bedingungen
- 3.3 Zahlungsbedingungen  
Teilzahlungen 45 Tage  
Schlusszahlung 60 Tage
- 3.7 Eignungskriterien  
Aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
- 3.8 Geforderte Nachweise  
Aufgrund der in den Unterlagen geforderten Nachweise
- 3.9 Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen  
Kosten: keine
- 3.10 Sprachen für Angebote  
Deutsch
- 3.11 Gültigkeit des Angebotes  
6 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote
- 3.12 Bezugsquelle für Ausschreibungsunterlagen  
unter [www.simap.ch](http://www.simap.ch)  
Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar: 2. August bis 13. September 2019  
Sprache der Ausschreibungsunterlagen: Deutsch
4. Andere Informationen
- 4.1 Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder  
Keine
- 4.2 Geschäftsbedingungen  
Gemäss Submissionsunterlagen
- 4.3 Verhandlungen
- Es werden keine Verhandlungen geführt;
  - zur Klärung von technischen Fragen können Gespräche geführt werden.
- 4.4 Verfahrensgrundsätze
- Das Vergabeverfahren wird gestützt auf die Submissionsverordnung des Kantons Uri vom 15. Februar 2006 (SubV; RB 3.3112) durchgeführt. Im Übrigen ist sowohl auf das Verfahren als auch auf den abzuschliessenden Vertrag Schweizer Recht anwendbar;
  - Gerichtsstand ist Altdorf, Uri.
- 4.5 Sonstige Angaben
- Es findet keine Begehung statt.
- 4.6 Offizielles Publikationsorgan  
Amtsblatt des Kantons Uri

#### 4.7 Rechtsmittelbelehrung

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen seit der Publikation im Amtsblatt des Kantons Uri bei der Paritätischen Kommission im öffentlichen Beschaffungswesen, c/o Mario Bachmann, Präsident, Rathausplatz 7, 6460 Altdorf, Telefon 041 870 56 56, schriftlich Einsprache eingereicht werden (Artikel 63 Submissionsverordnung des Kantons Uri).

#### Appels d'offres (résumé)

1. Pouvoir adjudicateur
- 1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur  
Service demandeur/Entité adjudicatrice: Baudirektion Uri  
Service organisateur/Entité organisatrice: Amt für Hochbau, à l'attention de René Mulle, Klausenstrasse 2, 6460 Altdorf, Suisse, Téléphone 041 874 26 51, E-Mail: rene.mulle@ur.ch
- 1.2 Obtention du dossier d'appel d'offres  
sous [www.simap.ch](http://www.simap.ch)
2. Objet du marché
- 2.1 Titre du projet du marché  
BKP 358.0 Restaurant/Cafeteria
- 2.2 Description détaillée du projet  
Gemäss allgemeine und besondere Bestimmungen.  
Umfang gemäss Leistungsverzeichnis.
- 2.3 Vocabulaire commun des marchés publics  
CPV: 39221000 – Équipement de cuisine  
Baukostenplannummer (BKP):  
358 – Agencements de cuisine
- 2.4 Délai de clôture pour le dépôt des offres  
Date: 13 septembre 2019, Heure: 16.00

Altdorf, 2. August 2019

Baudirektion Uri

## **Um- und Neubau Kantonsspital Uri; BKP 259.0 Medizinalgas**

1. Auftraggeber
- 1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers  
Bedarfsstelle/Vergabestelle: Baudirektion Uri  
Beschaffungsstelle/Organisator: Amt für Hochbau, zuhanden von René Mülle, Klausenstrasse 2, 6460 Altdorf, Schweiz, Telefon 041 875 26 11, E-Mail: rene.mulle@ur.ch
- 1.2 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken  
Amt für Hochbau, zuhanden von René Mülle, Klausenstrasse 2, 6460 Altdorf, Schweiz, Telefon 041 875 26 11, E-Mail: rene.mulle@ur.ch
- 1.3 Gewünschter Termin für schriftliche Fragen  
13. August 2019  
Bemerkungen: Fragen zu dieser Ausschreibung sind über SIMAP bis 13. August 2019 zu stellen.  
Antworten auf wesentliche Fragen werden allen Anbietenden, welche die Ausschreibungsunterlagen verlangt haben, bis am 23. August 2019 schriftlich zugestellt.
- 1.4 Frist für die Einreichung des Angebotes  
Datum: 13. September 2019, Uhrzeit: 16.00, Spezifische Fristen und Formvorschriften: Die Angebote müssen einfach in Papierform und einfach digital (auf einem Datenstick) in einem verschlossenen Kuvert mit der Aufschrift «Um- und Neubau Kantonsspital Uri, BKP 259.0 Medizinalgas» bei der ausschreibenden Stelle eintreffen.  
Eine direkte Übergabe kann auch beim Empfang der Baudirektion erfolgen.
- 1.5 Datum der Offertöffnung:  
17. September 2019, Uhrzeit: 9.00, Ort: Empfang Baudirektion, Klausenstrasse 2, Altdorf, Bemerkungen: Die Anbietenden sowie Vertretungen der Berufsverbände können bei der Offertöffnung anwesend sein. Das Offertöffnungsprotokoll kann auf Verlangen den Anbietenden zugestellt werden.
- 1.6 Art des Auftraggebers  
Kanton
- 1.7 Verfahrensart  
Offenes Verfahren
- 1.8 Auftragsart  
Bauftrag
- 1.9 Gemäss GATT/WTO-Abkommen, resp. Staatsvertrag  
Ja
2. Beschaffungsobjekt
- 2.1 Art des Bauauftrages  
Ausführung

- 2.2 Projekttitle der Beschaffung  
BKP 259.0 Medizinalgas
- 2.3 Aktenzeichen/Projektnummer  
Trakt E/D – Projekte 1753/1754
- 2.4 Aufteilung in Lose?  
Nein
- 2.5 Gemeinschaftsvokabular  
CPV: 45333000 – Installation von Gasanlagen  
Baukostenplannummer (BKP): 259 – Übriges
- 2.6 Detaillierter Projektbeschreibung  
Gemäss allgemeine und besondere Bestimmungen.  
Umfang gemäss Leistungsverzeichnis.
- 2.7 Ort der Ausführung  
Spitalstrasse 1, 6460 Altdorf
- 2.8 Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems  
18 Monate nach Vertragsunterzeichnung  
Dieser Auftrag kann verlängert werden: Ja  
Beschreibung der Verlängerungen: Aufgrund von Terminverschiebungen ist eine längere Ausführungszeit möglich.
- 2.9 Optionen  
Nein
- 2.10 Zuschlagskriterien
- |   |     |
|---|-----|
| Preis Gewichtung                          | 60% |
| Personaleinsatz Gewichtung                | 20% |
| Schlüsselpersonen – Referenzen Gewichtung | 10% |
| Wartungsvertrag Gewichtung                | 10% |
- 2.11 Werden Varianten zugelassen?  
Ja  
Bemerkungen: Varianten sind zulässig, sofern auch die Amtsvariante als Grundangebot eingereicht wird.  
Der Nachweis der Gleichwertigkeit einer Variante hinsichtlich Nutzung, Gebrauchstauglichkeit und Sicherheit ist von den Anbietern zu erbringen.  
Kennzeichnung: Varianten sind in jedem Fall klar zu kennzeichnen und ausreichend zu umschreiben.  
Detailprüfung: Die Anbietenden haben bei Unternehmervarianten keinen Anspruch auf eine Detailprüfung und keinen Anspruch auf Aufnahme in die Bewertung durch die Vergabestelle.
- 2.12 Werden Teilangebote zugelassen?  
Nein  
Bemerkungen: – Teilangebote werden nicht akzeptiert;  
■ die Vergabestelle behält sich vor, den Auftrag in Lose aufzuteilen.

- 2.13 Ausführungstermin  
Beginn: 3. Februar 2020, und Ende: 31. Mai 2024  
Bemerkungen: Details gemäss sep. Terminplan
3. Bedingungen
- 3.3 Zahlungsbedingungen  
Teilzahlungen 45 Tage  
Schlusszahlung 60 Tage
- 3.7 Eignungskriterien  
Aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
- 3.8 Geforderte Nachweise  
Aufgrund der in den Unterlagen geforderten Nachweise
- 3.9 Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen  
Kosten: keine
- 3.10 Sprachen für Angebote  
Deutsch
- 3.11 Gültigkeit des Angebotes  
6 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote
- 3.12 Bezugsquelle für Ausschreibungsunterlagen  
unter [www.simap.ch](http://www.simap.ch)  
Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar: 2. August bis 13. September 2019  
Sprache der Ausschreibungsunterlagen: Deutsch
4. Andere Informationen
- 4.1 Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder  
keine
- 4.2 Geschäftsbedingungen  
gemäss Submissionsunterlagen
- 4.3 Verhandlungen
- Es werden keine Verhandlungen geführt;
  - Zur Klärung von technischen Fragen können Gespräche geführt werden.
- 4.4 Verfahrensgrundsätze
- Das Vergabeverfahren wird gestützt auf die Submissionsverordnung des Kantons Uri vom 15. Februar 2006 (SubV; RB 3.3112) durchgeführt. Im Übrigen ist sowohl auf das Verfahren als auch auf den abzuschliessenden Vertrag Schweizer Recht anwendbar;
  - Gerichtsstand ist Altdorf, Uri.
- 4.5 Sonstige Angaben
- Es findet keine Begehung statt.
- 4.6 Offizielles Publikationsorgan  
Amtsblatt des Kantons Uri

#### 4.7 Rechtsmittelbelehrung

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen seit der Publikation im Amtsblatt des Kantons Uri bei der Paritätischen Kommission im öffentlichen Beschaffungswesen, c/o Mario Bachmann, Präsident, Rathausplatz 7, 6460 Altdorf, Telefon 041 870 56 56, schriftlich Einsprache eingereicht werden (Artikel 63 Submissionsverordnung des Kantons Uri).

#### Appels d'offres (résumé)

1. Pouvoir adjudicateur
- 1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur  
Service demandeur/Entité adjudicatrice: Baudirektion Uri  
Service organisateur/Entité organisatrice: Amt für Hochbau, à l'attention de René Mulle, Klausenstrasse 2, 6460 Altdorf, Suisse, Téléphone 041 874 26 51, E-Mail: rene.mulle@ur.ch
- 1.2 Obtention du dossier d'appel d'offres  
sous [www.simap.ch](http://www.simap.ch)
2. Objet du marché
- 2.1 Titre du projet du marché  
BKP 259.0 Medizinalgas
- 2.2 Description détaillée du projet  
Gemäss allgemeine und besondere Bestimmungen.  
Umfang gemäss Leistungsverzeichnis.
- 2.3 Vocabulaire commun des marchés publics  
CPV: 45333000 – Travaux d'installation du gaz  
Baukostenplannummer (BKP): 259 – Divers
- 2.4 Délai de clôture pour le dépôt des offres  
Date: 13 septembre 2019, Heure: 16.00

Altdorf, 2. August 2019

Baudirektion Uri

## **Um- und Neubau Kantonsspital Uri; BKP 250.0 Sanitäreanlagen Trakt E**

1. Auftraggeber
- 1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers  
Bedarfsstelle/Vergabestelle: Baudirektion Uri  
Beschaffungsstelle/Organisator: Amt für Hochbau, zuhänden von René Mülle, Klausenstrasse 2, 6460 Altdorf, Schweiz, Telefon 041 875 26 11, E-Mail: rene.mulle@ur.ch
- 1.2 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken  
Amt für Hochbau, zuhänden von René Mülle, Klausenstrasse 2, 6460 Altdorf, Schweiz, Telefon 041 875 26 11, E-Mail: rene.mulle@ur.ch
- 1.3 Gewünschter Termin für schriftliche Fragen  
13. August 2019  
Bemerkungen: Fragen zu dieser Ausschreibung sind über SIMAP bis 13. August 2019 zu stellen.  
Antworten auf wesentliche Fragen werden allen Anbietenden, welche die Ausschreibungsunterlagen verlangt haben, bis am 23. August 2019 schriftlich zugestellt.
- 1.4 Frist für die Einreichung des Angebotes  
Datum: 13. September 2019, Uhrzeit: 16.00, Spezifische Fristen und Formvorschriften: Die Angebote müssen einfach in Papierform und einfach digital (auf einem Datenstick) in einem verschlossenen Kuvert mit der Aufschrift «Um- und Neubau Kantonsspital Uri, BKP 250.0 Sanitäreanlagen Trakt E» bei der ausschreibenden Stelle eintreffen.  
Eine direkte Übergabe kann auch beim Empfang der Baudirektion erfolgen.
- 1.5 Datum der Offertöffnung:  
17. September 2019, Uhrzeit: 8.00, Ort: Empfang Baudirektion, Klausenstrasse 2, Altdorf, Bemerkungen: Die Anbietenden sowie Vertretungen der Berufsverbände können bei der Offertöffnung anwesend sein. Das Offertöffnungsprotokoll kann auf Verlangen den Anbietenden zugestellt werden.
- 1.6 Art des Auftraggebers  
Kanton
- 1.7 Verfahrensart  
Offenes Verfahren
- 1.8 Auftragsart  
Bauftrag
- 1.9 Gemäss GATT/WTO-Abkommen resp. Staatsvertrag  
Ja
2. Beschaffungsobjekt
- 2.1 Art des Bauauftrages  
Ausführung

- 2.2 Projekttitle der Beschaffung  
BKP 250.0 Sanitäranlagen Trakt E
- 2.3 Aktenzeichen/Projektnummer  
Trakt E – Projekte 1753
- 2.4 Aufteilung in Lose?  
Nein
- 2.5 Gemeinschaftsvokabular  
CPV: 45332000 – Installateurarbeiten und Verlegung von Abwasserleitungen,  
45332400 – Installation von Sanitäreinrichtungen  
Baukostenplannummer (BKP): 25 – Sanitäranlagen
- 2.6 Detaillierter Projektbeschreibung  
Gemäss allgemeine und besondere Bestimmungen.  
Umfang gemäss Leistungsverzeichnis.
- 2.7 Ort der Ausführung  
Spitalstrasse 1, 6460 Altdorf
- 2.8 Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems  
18 Monate nach Vertragsunterzeichnung  
Dieser Auftrag kann verlängert werden: Ja  
Beschreibung der Verlängerungen: Aufgrund von Terminverschiebungen ist eine längere Ausführungszeit möglich.
- 2.9 Optionen  
Nein
- 2.10 Zuschlagskriterien
- |   |     |
|---|-----|
| Preis Gewichtung                          | 65% |
| Personaleinsatz Gewichtung                | 20% |
| Schlüsselpersonen – Referenzen Gewichtung | 10% |
| Wartungsvertrag Gewichtung                | 5%  |
- 2.11 Werden Varianten zugelassen?  
Ja  
Bemerkungen: Varianten sind zulässig, sofern auch die Amtsvariante als Grundangebot eingereicht wird.  
Der Nachweis der Gleichwertigkeit einer Variante hinsichtlich Nutzung, Gebrauchstauglichkeit und Sicherheit ist von den Anbietern zu erbringen.  
Kennzeichnung: Varianten sind in jedem Fall klar zu kennzeichnen und ausreichend zu umschreiben.  
Detailprüfung: Die Anbietenden haben bei Unternehmervarianten keinen Anspruch auf eine Detailprüfung und keinen Anspruch auf Aufnahme in die Bewertung durch die Vergabestelle.
- 2.12 Werden Teilangebote zugelassen?  
Nein

- Bemerkungen: – Teilangebote werden nicht akzeptiert;  
■ die Vergabestelle behält sich vor, den Auftrag in Lose aufzuteilen.
- 2.13 Ausführungstermin  
Beginn: 1. Januar 2020, und Ende: 29. April 2022  
Bemerkungen: Details gemäss sep. Terminplan
3. Bedingungen
- 3.3 Zahlungsbedingungen  
Teilzahlungen 45 Tage  
Schlusszahlung 60 Tage
- 3.7 Eignungskriterien  
Aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
- 3.8 Geforderte Nachweise  
Aufgrund der in den Unterlagen geforderten Nachweise
- 3.9 Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen  
Kosten: keine
- 3.10 Sprachen für Angebote  
Deutsch
- 3.11 Gültigkeit des Angebotes  
6 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote
- 3.12 Bezugsquelle für Ausschreibungsunterlagen  
unter [www.simap.ch](http://www.simap.ch)  
Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar: 2. August bis 13. September 2019  
Sprache der Ausschreibungsunterlagen: Deutsch
4. Andere Informationen
- 4.1 Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder  
Keine
- 4.2 Geschäftsbedingungen  
Gemäss Submissionsunterlagen
- 4.3 Verhandlungen  
■ Es werden keine Verhandlungen geführt;  
■ zur Klärung von technischen Fragen können Gespräche geführt werden.
- 4.4 Verfahrensgrundsätze  
■ Das Vergabeverfahren wird gestützt auf die Submissionsverordnung des Kantons Uri vom 15. Februar 2006 (SubV; RB 3.3112) durchgeführt. Im Übrigen ist sowohl auf das Verfahren als auch auf den abzuschliessenden Vertrag Schweizer Recht anwendbar;  
■ Gerichtsstand ist Altdorf, Uri.
- 4.5 Sonstige Angaben  
■ Es findet keine Begehung statt.

#### 4.6 Offizielles Publikationsorgan

Amtsblatt des Kantons Uri

#### 4.7 Rechtsmittelbelehrung

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen seit der Publikation im Amtsblatt des Kantons Uri bei der Paritätischen Kommission im öffentlichen Beschaffungswesen, c/o Mario Bachmann, Präsident, Rathausplatz 7, 6460 Altdorf, Telefon 041 870 56 56, schriftlich Einsprache eingereicht werden (Artikel 63 Submissionsverordnung des Kantons Uri).

#### Appels d'offres (résumé)

##### 1. Pouvoir adjudicateur

##### 1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur

Service demandeur/Entité adjudicatrice: Baudirektion Uri

Service organisateur/Entité organisatrice: Amt für Hochbau, à l'attention de René Mulle, Klausenstrasse 2, 6460 Altdorf, Suisse, Téléphone 041 874 26 51, E-Mail: rene.mulle@ur.ch

##### 1.2 Obtention du dossier d'appel d'offres

sous [www.simap.ch](http://www.simap.ch)

##### 2. Objet du marché

##### 2.1 Titre du projet du marché

BKP 250.0 Sanitäranlagen Trakt E

##### 2.2 Description détaillée du projet

Gemäss allgemeine und besondere Bestimmungen.

Umfang gemäss Leistungsverzeichnis.

##### 2.3 Vocabulaire commun des marchés publics

CPV: 45332000 – Travaux de plomberie et de pose de conduits d'évacuation,  
45332400 – Travaux d'installation d'appareils sanitaires

Baukostenplannummer (BKP): 25 – Installations sanitaires

##### 2.4 Délai de clôture pour le dépôt des offres

Date: 13 septembre 2019, Heure: 16.00

Altdorf, 2. August 2019

Baudirektion Uri

## **Um- und Neubau Kantonsspital Uri; BKP 248.0 Gebäudeautomation**

1. Auftraggeber
- 1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers  
Bedarfsstelle/Vergabestelle: Baudirektion Uri  
Beschaffungsstelle/Organisator: Amt für Hochbau, zuhanden von René Mülle, Klausenstrasse 2, 6460 Altdorf, Schweiz, Telefon 041 875 26 11, E-Mail: rene.mulle@ur.ch
- 1.2 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken  
Amt für Hochbau, zuhanden von René Mülle, Klausenstrasse 2, 6460 Altdorf, Schweiz, Telefon 041 875 26 11, E-Mail: rene.mulle@ur.ch
- 1.3 Gewünschter Termin für schriftliche Fragen  
13. August 2019  
Bemerkungen: Fragen zu dieser Ausschreibung sind über SIMAP bis 13. August 2019 zu stellen.  
Antworten auf wesentliche Fragen werden allen Anbietenden, welche die Ausschreibungsunterlagen verlangt haben, bis am 23. August 2019 schriftlich zugestellt.
- 1.4 Frist für die Einreichung des Angebotes  
Datum: 13. September 2019, Uhrzeit: 16.00, Spezifische Fristen und Formvorschriften: Die Angebote müssen einfach in Papierform und einfach digital (auf einem Datenstick) in einem verschlossenen Kuvert mit der Aufschrift «Um- und Neubau Kantonsspital Uri, BKP 248.0 Gebäudeautomation» bei der ausschreibenden Stelle eintreffen.  
Eine direkte Übergabe kann auch beim Empfang der Baudirektion erfolgen.
- 1.5 Datum der Offertöffnung:  
17. September 2019, Uhrzeit: 10.00, Ort: Empfang Baudirektion, Klausenstrasse 2, Altdorf, Bemerkungen: Die Anbietenden sowie Vertretungen der Berufsverbände können bei der Offertöffnung anwesend sein. Das Offertöffnungsprotokoll kann auf Verlangen den Anbietenden zugestellt werden.
- 1.6 Art des Auftraggebers  
Kanton
- 1.7 Verfahrensart  
Offenes Verfahren
- 1.8 Auftragsart  
Dienstleistungsauftrag
- 1.9 Gemäss GATT/WTO-Abkommen resp. Staatsvertrag  
Ja
2. Beschaffungsobjekt
- 2.1 Dienstleistungskategorie CPC:  
[7] Datenverarbeitung und verbundene Tätigkeiten

- 2.2 Projekttitle der Beschaffung  
BKP 248.0 Gebäudeautomation
- 2.3 Aktenzeichen/Projektnummer  
Trakt E/D – Projekt 1753/1754
- 2.4 Aufteilung in Lose?  
Nein
- 2.5 Gemeinschaftsvokabular  
CPV: 48000000 – Softwarepaket und Informationssysteme  
Baukostenplannummer (BKP): 237 – Gebäudeautomation
- 2.6 Detaillierter Aufgabenbeschrieb  
Gemäss allgemeine und besondere Bestimmungen.  
Umfang gemäss Leistungsverzeichnis.
- 2.7 Ort der Dienstleistungserbringung  
Spitalstrasse 1, 6460 Altdorf
- 2.8 Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems  
18 Monate nach Vertragsunterzeichnung  
Dieser Auftrag kann verlängert werden: Ja  
Beschreibung der Verlängerungen: Aufgrund von Terminverschiebungen ist eine längere Ausführungszeit möglich.
- 2.9 Optionen  
Nein
- 2.10 Zuschlagskriterien
- |  |     |
|--|-----|
| Preis Gewichtung   | 50% |
| Technische, qualitative Bewertung der Anbieter – Referenzen Gewichtung | 10% |
| Schlüsselpersonen – Referenzen Gewichtung                              | 10% |
| Technische Lösung Gewichtung   | 20% |
| Wartungsvertrag Gewichtung   | 10% |
- 2.11 Werden Varianten zugelassen?  
Ja  
Bemerkungen: Varianten sind zulässig, sofern auch die Amtsvariante als Grundangebot eingereicht wird.  
Der Nachweis der Gleichwertigkeit einer Variante hinsichtlich Nutzung, Gebrauchstauglichkeit und Sicherheit ist von den Anbietern zu erbringen.  
Kennzeichnung: Varianten sind in jedem Fall klar zu kennzeichnen und ausreichend zu umschreiben.  
Detailprüfung: Die Anbietenden haben bei Unternehmervarianten keinen Anspruch auf eine Detailprüfung und keinen Anspruch auf Aufnahme in die Bewertung durch die Vergabestelle.
- 2.12 Werden Teilangebote zugelassen?  
Nein

- Bemerkungen: – Teilangebote werden nicht akzeptiert;  
■ die Vergabestelle behält sich vor, den Auftrag in Lose aufzuteilen.
- 2.13 Ausführungstermin  
Beginn: 1. April 2020, und Ende: 31. Mai 2024  
Bemerkungen: Details gemäss sep. Terminplan
3. Bedingungen
- 3.3 Zahlungsbedingungen  
Teilzahlungen 45 Tage  
Schlusszahlung 60 Tage
- 3.7 Eignungskriterien  
Aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
- 3.8 Geforderte Nachweise  
Aufgrund der in den Unterlagen geforderten Nachweise
- 3.9 Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen  
Kosten: keine
- 3.10 Sprachen für Angebote  
Deutsch
- 3.11 Gültigkeit des Angebotes  
6 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote
- 3.12 Bezugsquelle für Ausschreibungsunterlagen  
unter [www.simap.ch](http://www.simap.ch)  
Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar: 2. August bis 13. September 2019  
Sprache der Ausschreibungsunterlagen: Deutsch
4. Andere Informationen
- 4.1 Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder  
Keine
- 4.2 Geschäftsbedingungen  
Gemäss Submissionsunterlagen
- 4.3 Verhandlungen  
■ Es werden keine Verhandlungen geführt;  
■ zur Klärung von technischen Fragen können Gespräche geführt werden.
- 4.4 Verfahrensgrundsätze  
■ Das Vergabeverfahren wird gestützt auf die Submissionsverordnung des Kantons Uri vom 15. Februar 2006 (SubV; RB 3.3112) durchgeführt. Im Übrigen ist sowohl auf das Verfahren als auch auf den abzuschliessenden Vertrag Schweizer Recht anwendbar;  
■ Gerichtsstand ist Altdorf, Uri.
- 4.5 Sonstige Angaben  
■ Es findet keine Begehung statt.

#### 4.6 Offizielles Publikationsorgan

Amtsblatt des Kantons Uri

#### 4.7 Rechtsmittelbelehrung

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen seit der Publikation im Amtsblatt des Kantons Uri bei der Paritätischen Kommission im öffentlichen Beschaffungswesen, c/o Mario Bachmann, Präsident, Rathausplatz 7, 6460 Altdorf, Telefon 041 870 56 56, schriftlich Einsprache eingereicht werden (Artikel 63 Submissionsverordnung des Kantons Uri).

#### Appels d'offres (résumé)

##### 1. Pouvoir adjudicateur

##### 1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur

Service demandeur/Entité adjudicatrice: Baudirektion Uri

Service organisateur/Entité organisatrice: Amt für Hochbau, à l'attention de René Mulle, Klausenstrasse 2, 6460 Altdorf, Suisse, Téléphone 041 874 26 51, E-Mail: rene.mulle@ur.ch

##### 1.2 Obtention du dossier d'appel d'offres

sous [www.simap.ch](http://www.simap.ch)

##### 2. Objet du marché

##### 2.1 Titre du projet du marché

BKP 248.0 Gebäudeautomation

##### 2.2 Description détaillée des tâches

Gemäss allgemeine und besondere Bestimmungen.

Umfang gemäss Leistungsverzeichnis.

##### 2.3 Vocabulaire commun des marchés publics

CPV: 48000000 – Logiciels et systèmes d'information

Baukostenplannummer (BKP): 237 – Gestion technique du bâtiment

##### 2.4 Délai de clôture pour le dépôt des offres

Date: 13 septembre 2019, Heure: 16.00

Altdorf, 2. August 2019

Baudirektion Uri

**Um- und Neubau Kantonsspital Uri;  
BKP 244.0 Lufttechnische Anlagen TAV OP**

1. Auftraggeber
- 1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers  
Bedarfsstelle/Vergabestelle: Baudirektion Uri  
Beschaffungsstelle/Organisator: Amt für Hochbau, zuhanden von René Mülle, Klausenstrasse 2, 6460 Altdorf, Schweiz, Telefon 041 875 26 11, E-Mail: rene.mulle@ur.ch
- 1.2 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken  
Amt für Hochbau, zuhanden von René Mülle, Klausenstrasse 2, 6460 Altdorf, Schweiz, Telefon 041 875 26 11, E-Mail: rene.mulle@ur.ch
- 1.3 Gewünschter Termin für schriftliche Fragen  
13. August 2019  
Bemerkungen: Fragen zu dieser Ausschreibung sind über SIMAP bis 13. August 2019 zu stellen.  
Antworten auf wesentliche Fragen werden allen Anbietenden, welche die Ausschreibungsunterlagen verlangt haben, bis am 23. August 2019 schriftlich zugestellt.
- 1.4 Frist für die Einreichung des Angebotes  
Datum: 13. September 2019, Uhrzeit: 16.00, Spezifische Fristen und Formvorschriften: Die Angebote müssen einfach in Papierform und einfach digital (auf einem Datenstick) in einem verschlossenen Kuvert mit der Aufschrift «Um- und Neubau Kantonsspital Uri, BKP 244.0 Lufttechnische Anlagen TAV OP» bei der ausschreibenden Stelle eintreffen.  
Eine direkte Übergabe kann auch beim Empfang der Baudirektion erfolgen.
- 1.5 Datum der Offertöffnung:  
16. September 2019, Uhrzeit: 15.30, Ort: Empfang Baudirektion, Klausenstrasse 2, Altdorf, Bemerkungen: Die Anbietenden sowie Vertretungen der Berufsverbände können bei der Offertöffnung anwesend sein. Das Offertöffnungsprotokoll kann auf Verlangen den Anbietenden zugestellt werden.
- 1.6 Art des Auftraggebers  
Kanton
- 1.7 Verfahrensart  
Offenes Verfahren
- 1.8 Auftragsart  
Bauftrag
- 1.9 Gemäss GATT/WTO-Abkommen resp. Staatsvertrag  
Ja
2. Beschaffungsobjekt
- 2.1 Art des Bauauftrages  
Ausführung

- 2.2 Projekttitle der Beschaffung  
BKP 244.0 Lufttechnische Anlagen TAV OP
- 2.3 Aktenzeichen/Projektnummer  
Trakt E – Projekte 1753
- 2.4 Aufteilung in Lose?  
Nein
- 2.5 Gemeinschaftsvokabular  
CPV: 45331000 – Installation von Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlage  
Baukostenplannummer (BKP): 244 – Lüftungsanlagen
- 2.6 Detaillierter Projektbeschreibung  
Gemäss allgemeine und besondere Bestimmungen.  
Umfang gemäss Leistungsverzeichnis.
- 2.7 Ort der Ausführung  
Spitalstrasse 1, 6460 Altdorf
- 2.8 Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems  
18 Monate nach Vertragsunterzeichnung  
Dieser Auftrag kann verlängert werden: Ja  
Beschreibung der Verlängerungen: Aufgrund von Terminverschiebungen ist eine längere Ausführungszeit möglich.
- 2.9 Optionen  
Nein
- 2.10 Zuschlagskriterien
- |   |     |
|---|-----|
| Preis Gewichtung                          | 65% |
| Personaleinsatz Gewichtung                | 20% |
| Schlüsselpersonen – Referenzen Gewichtung | 10% |
| Wartungsvertrag Gewichtung                | 5%  |
- 2.11 Werden Varianten zugelassen?  
Ja  
Bemerkungen: Varianten sind zulässig, sofern auch die Amtsvariante als Grundangebot eingereicht wird.  
Der Nachweis der Gleichwertigkeit einer Variante hinsichtlich Nutzung, Gebrauchstauglichkeit und Sicherheit ist von den Anbietern zu erbringen.  
Kennzeichnung: Varianten sind in jedem Fall klar zu kennzeichnen und ausreichend zu umschreiben.  
Detailprüfung: Die Anbietenden haben bei Unternehmervarianten keinen Anspruch auf eine Detailprüfung und keinen Anspruch auf Aufnahme in die Bewertung durch die Vergabestelle.
- 2.12 Werden Teilangebote zugelassen?  
Nein  
Bemerkungen: – Teilangebote werden nicht akzeptiert;  
■ die Vergabestelle behält sich vor, den Auftrag in Lose aufzuteilen.

- 2.13 Ausführungstermin  
Beginn: 1. Januar 2021, und Ende: 29. April 2022  
Bemerkungen: Details gemäss sep. Terminplan
3. Bedingungen
- 3.3 Zahlungsbedingungen  
Teilzahlungen 45 Tage  
Schlusszahlung 60 Tage
- 3.7 Eignungskriterien  
Aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
- 3.8 Geforderte Nachweise  
Aufgrund der in den Unterlagen geforderten Nachweise
- 3.9 Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen  
Kosten: Keine
- 3.10 Sprachen für Angebote  
Deutsch
- 3.11 Gültigkeit des Angebotes  
6 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote
- 3.12 Bezugsquelle für Ausschreibungsunterlagen  
unter [www.simap.ch](http://www.simap.ch)  
Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar: 2. August bis 13. September 2019  
Sprache der Ausschreibungsunterlagen: Deutsch
4. Andere Informationen
- 4.1 Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder  
Keine
- 4.2 Geschäftsbedingungen  
Gemäss Submissionsunterlagen
- 4.3 Verhandlungen
- Es werden keine Verhandlungen geführt;
  - zur Klärung von technischen Fragen können Gespräche geführt werden.
- 4.4 Verfahrensgrundsätze
- Das Vergabeverfahren wird gestützt auf die Submissionsverordnung des Kantons Uri vom 15. Februar 2006 (SubV; RB 3.3112) durchgeführt. Im Übrigen ist sowohl auf das Verfahren als auch auf den abzuschliessenden Vertrag Schweizer Recht anwendbar;
  - Gerichtsstand ist Altdorf, Uri.
- 4.5 Sonstige Angaben
- Es findet keine Begehung statt.
- 4.6 Offizielles Publikationsorgan  
Amtsblatt des Kantons Uri

#### 4.7 Rechtsmittelbelehrung

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen seit der Publikation im Amtsblatt des Kantons Uri bei der Paritätischen Kommission im öffentlichen Beschaffungswesen, c/o Mario Bachmann, Präsident, Rathausplatz 7, 6460 Altdorf, Telefon 041 870 56 56, schriftlich Einsprache eingereicht werden (Artikel 63 Submissionsverordnung des Kantons Uri).

#### Appels d'offres (résumé)

1. Pouvoir adjudicateur
- 1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur  
Service demandeur/Entité adjudicatrice: Baudirektion Uri  
Service organisateur/Entité organisatrice: Amt für Hochbau, à l'attention de René Mulle, Klausenstrasse 2, 6460 Altdorf, Suisse, Téléphone 041 874 26 51, E-Mail: rene.mulle@ur.ch
- 1.2 Obtention du dossier d'appel d'offres  
sous [www.simap.ch](http://www.simap.ch)
2. Objet du marché
- 2.1 Titre du projet du marché  
BKP 244.0 Lufttechnische Anlagen TAV OP
- 2.2 Description détaillée du projet  
Gemäss allgemeine und besondere Bestimmungen.  
Umfang gemäss Leistungsverzeichnis.
- 2.3 Vocabulaire commun des marchés publics  
CPV: 45331000 – Travaux d'installation de matériel de chauffage, de ventilation et de climatisation  
Baukostenplannummer (BKP): 244 – Installations de ventilation
- 2.4 Délai de clôture pour le dépôt des offres  
Date: 13 septembre 2019, Heure: 16.00

Altdorf, 2. August 2019

Baudirektion Uri

**Um- und Neubau Kantonsspital Uri;  
BKP 244.0 Lufttechnische Anlagen**

1. Auftraggeber
- 1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers  
Bedarfsstelle/Vergabestelle: Baudirektion Uri  
Beschaffungsstelle/Organisator: Amt für Hochbau, zuhanden von René Mülle, Klausenstrasse 2, 6460 Altdorf, Schweiz, Telefon 041 875 26 11, E-Mail: rene.mulle@ur.ch
- 1.2 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken  
Amt für Hochbau, zuhanden von René Mülle, Klausenstrasse 2, 6460 Altdorf, Schweiz, Telefon 041 875 26 11, E-Mail: rene.mulle@ur.ch
- 1.3 Gewünschter Termin für schriftliche Fragen  
13. August 2019  
Bemerkungen: Fragen zu dieser Ausschreibung sind über SIMAP bis 13. August 2019 zu stellen.  
Antworten auf wesentliche Fragen werden allen Anbietenden, welche die Ausschreibungsunterlagen verlangt haben, bis am 23. August 2019 schriftlich zugestellt.
- 1.4 Frist für die Einreichung des Angebotes  
Datum: 13. September 2019, Uhrzeit: 16.00, Spezifische Fristen und Formvorschriften: Die Angebote müssen einfach in Papierform und einfach digital (auf einem Datenstick) in einem verschlossenen Kuvert mit der Aufschrift «Um- und Neubau Kantonsspital Uri, BKP 244.0 Lufttechnische Anlagen» bei der ausschreibenden Stelle eintreffen.  
Eine direkte Übergabe kann auch beim Empfang der Baudirektion erfolgen.
- 1.5 Datum der Offertöffnung:  
16. September 2019, Uhrzeit: 15.00, Ort: Empfang Baudirektion, Klausenstrasse 2, Altdorf, Bemerkungen: Die Anbietenden sowie Vertretungen der Berufsverbände können bei der Offertöffnung anwesend sein. Das Offertöffnungsprotokoll kann auf Verlangen den Anbietenden zugestellt werden.
- 1.6 Art des Auftraggebers  
Kanton
- 1.7 Verfahrensart  
Offenes Verfahren
- 1.8 Auftragsart  
Bauftrag
- 1.9 Gemäss GATT/WTO-Abkommen, resp. Staatsvertrag  
Ja
2. Beschaffungsobjekt
- 2.1 Art des Bauauftrages  
Ausführung

- 2.2 Projekttitle der Beschaffung  
BKP 244.0 Lufttechnische Anlagen
- 2.3 Aktenzeichen/Projektnummer  
Trakt E – Projekte 1753
- 2.4 Aufteilung in Lose?  
Nein
- 2.5 Gemeinschaftsvokabular  
CPV: 45331000 – Installation von Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlage  
Baukostenplannummer (BKP): 244 – Lüftungsanlagen
- 2.6 Detaillierter Projektbeschreibung  
Gemäss allgemeine und besondere Bestimmungen.  
Umfang gemäss Leistungsverzeichnis.
- 2.7 Ort der Ausführung  
Spitalstrasse 1, 6460 Altdorf
- 2.8 Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems  
18 Monate nach Vertragsunterzeichnung  
Dieser Auftrag kann verlängert werden: Ja  
Beschreibung der Verlängerungen: Aufgrund von Terminverschiebungen ist eine längere Ausführungszeit möglich.
- 2.9 Optionen  
Nein
- 2.10 Zuschlagskriterien
- |   |     |
|---|-----|
| Preis Gewichtung                          | 65% |
| Personaleinsatz Gewichtung                | 20% |
| Schlüsselpersonen – Referenzen Gewichtung | 10% |
| Wartungsvertrag Gewichtung                | 5%  |
- 2.11 Werden Varianten zugelassen?  
Ja  
Bemerkungen: Varianten sind zulässig, sofern auch die Amtsvariante als Grundangebot eingereicht wird.  
Der Nachweis der Gleichwertigkeit einer Variante hinsichtlich Nutzung, Gebrauchstauglichkeit und Sicherheit ist von den Anbietern zu erbringen.  
Kennzeichnung: Varianten sind in jedem Fall klar zu kennzeichnen und ausreichend zu umschreiben.  
Detailprüfung: Die Anbietenden haben bei Unternehmervarianten keinen Anspruch auf eine Detailprüfung und keinen Anspruch auf Aufnahme in die Bewertung durch die Vergabestelle.
- 2.12 Werden Teilangebote zugelassen?  
Nein  
Bemerkungen: – Teilangebote werden nicht akzeptiert;  
■ die Vergabestelle behält sich vor, den Auftrag in Lose aufzuteilen.

- 2.13 Ausführungstermin  
Beginn: 1. Januar 2020, und Ende: 29. April 2022  
Bemerkungen: Detail gemäss sep. Terminplan
3. Bedingungen
- 3.3 Zahlungsbedingungen  
Teilzahlungen 45 Tage  
Schlusszahlung 60 Tage
- 3.7 Eignungskriterien  
Aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
- 3.8 Geforderte Nachweise  
Aufgrund der in den Unterlagen geforderten Nachweise
- 3.9 Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen  
Kosten: keine
- 3.10 Sprachen für Angebote  
Deutsch
- 3.11 Gültigkeit des Angebotes  
6 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote
- 3.12 Bezugsquelle für Ausschreibungsunterlagen  
unter [www.simap.ch](http://www.simap.ch)  
Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar: 2. August bis 13. September 2019  
Sprache der Ausschreibungsunterlagen: Deutsch
4. Andere Informationen
- 4.1 Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder  
Keine
- 4.2 Geschäftsbedingungen  
Gemäss Submissionsunterlagen
- 4.3 Verhandlungen
- Es werden keine Verhandlungen geführt;
  - zur Klärung von technischen Fragen können Gespräche geführt werden.
- 4.4 Verfahrensgrundsätze
- Das Vergabeverfahren wird gestützt auf die Submissionsverordnung des Kantons Uri vom 15. Februar 2006 (SubV; RB 3.3112) durchgeführt. Im Übrigen ist sowohl auf das Verfahren als auch auf den abzuschliessenden Vertrag Schweizer Recht anwendbar;
  - Gerichtsstand ist Altdorf, Uri.
- 4.5 Sonstige Angaben
- Es findet keine Begehung statt.
- 4.6 Offizielles Publikationsorgan  
Amtsblatt des Kantons Uri

#### 4.7 Rechtsmittelbelehrung

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen seit der Publikation im Amtsblatt des Kantons Uri bei der Paritätischen Kommission im öffentlichen Beschaffungswesen, c/o Mario Bachmann, Präsident, Rathausplatz 7, 6460 Altdorf, Telefon 041 870 56 56, schriftlich Einsprache eingereicht werden (Artikel 63 Submissionsverordnung des Kantons Uri).

#### Appels d'offres (résumé)

1. Pouvoir adjudicateur
- 1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur  
Service demandeur/Entité adjudicatrice: Baudirektion Uri  
Service organisateur/Entité organisatrice: Amt für Hochbau, à l'attention de René Mulle, Klausenstrasse 2, 6460 Altdorf, Suisse, Téléphone 041 874 26 51, E-Mail: rene.mulle@ur.ch
- 1.2 Obtention du dossier d'appel d'offres  
sous [www.simap.ch](http://www.simap.ch)
2. Objet du marché
- 2.1 Titre du projet du marché  
BKP 244.0 Lufttechnische Anlagen
- 2.2 Description détaillée du projet  
Gemäss allgemeine und besondere Bestimmungen.  
Umfang gemäss Leistungsverzeichnis.
- 2.3 Vocabulaire commun des marchés publics  
CPV: 45331000 – Travaux d'installation de matériel de chauffage, de ventilation et de climatisation  
Baukostenplannummer (BKP): 244 – Installations de ventilation
- 2.4 Délai de clôture pour le dépôt des offres  
Date: 13 septembre 2019, Heure: 16.00

Altdorf, 2. August 2019

Baudirektion Uri

## **Um- und Neubau Kantonsspital Uri; BKP 235.4 Personenrufanlage**

1. Auftraggeber
- 1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers  
Bedarfsstelle/Vergabestelle: Baudirektion Uri  
Beschaffungsstelle/Organisator: Amt für Hochbau, zuhänden von René Mülle, Klausenstrasse 2, 6460 Altdorf, Schweiz, Telefon 041 875 26 11, E-Mail: rene.mulle@ur.ch
- 1.2 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken  
Amt für Hochbau, zuhänden von René Mülle, Klausenstrasse 2, 6460 Altdorf, Schweiz, Telefon 041 875 26 11, E-Mail: rene.mulle@ur.ch
- 1.3 Gewünschter Termin für schriftliche Fragen  
13. August 2019  
Bemerkungen: Fragen zu dieser Ausschreibung sind über SIMAP bis 13. August 2019 zu stellen.  
Antworten auf wesentliche Fragen werden allen Anbietenden, welche die Ausschreibungsunterlagen verlangt haben, bis am 23. August 2019 schriftlich zugestellt.
- 1.4 Frist für die Einreichung des Angebotes  
Datum: 13. September 2019, Uhrzeit: 16.00, Spezifische Fristen und Formvorschriften: Die Angebote müssen einfach in Papierform und einfach digital (auf einem Datenstick) in einem verschlossenen Kuvert mit der Aufschrift «Um- und Neubau Kantonsspital Uri, BKP 235.4 Personenrufanlage» bei der ausschreibenden Stelle eintreffen.  
Eine direkte Übergabe kann auch beim Empfang der Baudirektion erfolgen.
- 1.5 Datum der Offertöffnung:  
16. September 2019, Uhrzeit: 11.00, Ort: Empfang Baudirektion, Klausenstrasse 2, Altdorf, Bemerkungen: Die Anbietenden sowie Vertretungen der Berufsverbände können bei der Offertöffnung anwesend sein. Das Offertöffnungsprotokoll kann auf Verlangen den Anbietenden zugestellt werden.
- 1.6 Art des Auftraggebers  
Kanton
- 1.7 Verfahrensart  
Offenes Verfahren
- 1.8 Auftragsart  
Bauftrag
- 1.9 Gemäss GATT/WTO-Abkommen resp. Staatsvertrag  
Ja
2. Beschaffungsobjekt
- 2.1 Art des Bauauftrages  
Ausführung

- 2.2 Projekttitle der Beschaffung  
BKP 235.4 Personenrufanlage
- 2.3 Aktenzeichen/Projektnummer  
Trakt E / Trakt D – Projekte 1753 / 1754
- 2.4 Aufteilung in Lose?  
Nein
- 2.5 Gemeinschaftsvokabular  
CPV: 45300000 – Bauinstallationsarbeiten,  
51300000 – Installation von Kommunikationsgeräten  
Baukostenplannummer (BKP): 235 – Apparate Schwachstrom
- 2.6 Detaillierter Projektbeschreibung  
Gemäss allgemeine und besondere Bestimmungen.  
Umfang gemäss Leistungsverzeichnis.
- 2.7 Ort der Ausführung  
Spitalstrasse 1, 6460 Altdorf
- 2.8 Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems  
Beginn: 1. April 2020, Ende: 1. Juni 2024  
Dieser Auftrag kann verlängert werden: Ja  
Beschreibung der Verlängerungen: Aufgrund von Terminverschiebungen ist eine längere Ausführungszeit möglich.
- 2.9 Optionen  
Nein
- 2.10 Zuschlagskriterien
- |  |     |
|--|-----|
| Preis Gewichtung   | 50% |
| Technische, qualitative Bewertung der Anbieter – Referenzen Gewichtung | 10% |
| Schlüsselpersonen – Referenzen Gewichtung                              | 10% |
| Technische Lösung Gewichtung   | 20% |
| Wartungsvertrag Gewichtung   | 10% |
- 2.11 Werden Varianten zugelassen?  
Ja  
Bemerkungen: Varianten sind zulässig, sofern auch die Amtsvariante als Grundangebot eingereicht wird.  
Der Nachweis der Gleichwertigkeit einer Variante hinsichtlich Nutzung, Gebrauchstauglichkeit und Sicherheit ist von den Anbietern zu erbringen.  
Kennzeichnung: Varianten sind in jedem Fall klar zu kennzeichnen und ausreichend zu umschreiben.  
Detailprüfung: Die Anbietenden haben bei Unternehmervarianten keinen Anspruch auf eine Detailprüfung und keinen Anspruch auf Aufnahme in die Bewertung durch die Vergabestelle.

## 2.12 Werden Teilangebote zugelassen?

Nein

Bemerkungen: – Teilangebote werden nicht akzeptiert;

■ Die Vergabestelle behält sich vor, den Auftrag in Lose aufzuteilen.

## 2.13 Ausführungstermin

Beginn: 1. April 2020, und Ende: 31. Mai 2024

Bemerkungen: Details gemäss sep. Terminplan

## 3. Bedingungen

### 3.3 Zahlungsbedingungen

Teilzahlungen 45 Tage

Schlusszahlung 60 Tage

### 3.7 Eignungskriterien

Aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

### 3.8 Geforderte Nachweise

Aufgrund der in den Unterlagen geforderten Nachweise

### 3.9 Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen

Kosten: keine

### 3.10 Sprachen für Angebote

Deutsch

### 3.11 Gültigkeit des Angebotes

6 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote

### 3.12 Bezugsquelle für Ausschreibungsunterlagen

unter [www.simap.ch](http://www.simap.ch)

Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar ab: 2. August 2019 bis

13. September 2019

Sprache der Ausschreibungsunterlagen: Deutsch

## 4. Andere Informationen

### 4.1 Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder

Keine

### 4.2 Geschäftsbedingungen

Gemäss Submissionsunterlagen

### 4.3 Verhandlungen

■ Es werden keine Verhandlungen geführt;

■ zur Klärung von technischen Fragen können Gespräche geführt werden.

### 4.4 Verfahrensgrundsätze

■ Das Vergabeverfahren wird gestützt auf die Submissionsverordnung des

Kantons Uri vom 15. Februar 2006 (SubV; RB 3.3112) durchgeführt. Im

Übrigen ist sowohl auf das Verfahren als auch auf den abzuschliessenden

Vertrag Schweizer Recht anwendbar;

■ Gerichtsstand ist Altdorf, Uri.

#### 4.5 Sonstige Angaben

- Es findet keine Begehung statt.

#### 4.6 Offizielles Publikationsorgan

Amtsblatt des Kantons Uri

#### 4.7 Rechtsmittelbelehrung

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen seit der Publikation im Amtsblatt des Kantons Uri bei der Paritätischen Kommission im öffentlichen Beschaffungswesen, c/o Mario Bachmann, Präsident, Rathausplatz 7, 6460 Altdorf, Telefon 041 870 56 56, schriftlich Einsprache eingereicht werden (Artikel 63 Submissionsverordnung des Kantons Uri).

#### Appels d'offres (résumé)

##### 1. Pouvoir adjudicateur

##### 1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur

Service demandeur/Entité adjudicatrice: Baudirektion Uri

Service organisateur/Entité organisatrice: Amt für Hochbau, à l'attention de

René Mulle, Klausenstrasse 2, 6460 Altdorf, Suisse, Téléphone 041 874 26 51,

E-Mail: rene.mulle@ur.ch

##### 1.2 Obtention du dossier d'appel d'offres

sous [www.simap.ch](http://www.simap.ch)

##### 2. Objet du marché

##### 2.1 Titre du projet du marché

BKP 235.4 Personenrufanlage

##### 2.2 Description détaillée du projet

Gemäss allgemeine und besondere Bestimmungen.

Umfang gemäss Leistungsverzeichnis.

##### 2.3 Vocabulaire commun des marchés publics

CPV: 45300000 – Travaux d'équipement du bâtiment,

51300000 – Services d'installation de matériel de communications

Baukostenplannummer (BKP): 235 – Appareils à courant faible

##### 2.4 Délai de clôture pour le dépôt des offres

Date: 13 septembre 2019, Heure: 16.00

Altdorf, 2. August 2019

Baudirektion Uri

## **Um- und Neubau Kantonsspital Uri; BKP 230.0 Elektroinstallationen**

1. Auftraggeber
- 1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers  
Bedarfsstelle/Vergabestelle: Baudirektion Uri  
Beschaffungsstelle/Organisator: Amt für Hochbau, zuhänden von René Mülle, Klausenstrasse 2, 6460 Altdorf, Schweiz, Telefon 041 875 26 11, E-Mail: rene.mulle@ur.ch
- 1.2 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken  
Amt für Hochbau, zuhänden von René Mülle, Klausenstrasse 2, 6460 Altdorf, Schweiz, Telefon 041 875 26 11, E-Mail: rene.mulle@ur.ch
- 1.3 Gewünschter Termin für schriftliche Fragen  
13. August 2019  
Bemerkungen: Fragen zu dieser Ausschreibung sind über SIMAP bis 13. August 2019 zu stellen.  
Antworten auf wesentliche Fragen werden allen Anbietenden, welche die Ausschreibungsunterlagen verlangt haben, bis am 23. August 2019 schriftlich zugestellt.
- 1.4 Frist für die Einreichung des Angebotes  
Datum: 13. September 2019, Uhrzeit: 16.00, Spezifische Fristen und Formvorschriften: Die Angebote müssen einfach in Papierform und einfach digital (auf einem Datenstick) in einem verschlossenen Kuvert mit der Aufschrift «Um- und Neubau Kantonsspital Uri, BKP 230.0 Elektroinstallationen» bei der ausschreibenden Stelle eintreffen.  
Eine direkte Übergabe kann auch beim Empfang der Baudirektion erfolgen.
- 1.5 Datum der Offertöffnung:  
16. September 2019, Uhrzeit: 8.00, Ort: Empfang Baudirektion, Klausenstrasse 2, Altdorf, Bemerkungen: Die Anbietenden sowie Vertretungen der Berufsverbände können bei der Offertöffnung anwesend sein. Das Offertöffnungsprotokoll kann auf Verlangen den Anbietenden zugestellt werden.
- 1.6 Art des Auftraggebers  
Kanton
- 1.7 Verfahrensart  
Offenes Verfahren
- 1.8 Auftragsart  
Bauftrag
- 1.9 Gemäss GATT/WTO-Abkommen resp. Staatsvertrag  
Ja
2. Beschaffungsobjekt
- 2.1 Art des Bauauftrages  
Ausführung

- 2.2 Projekttitel der Beschaffung  
BKP 230.0 Elektroinstallationen
- 2.3 Aktenzeichen/Projektnummer  
Trakt E – Projekte 1753
- 2.4 Aufteilung in Lose?  
Nein
- 2.5 Gemeinschaftsvokabular  
CPV: 45310000 – Installation von elektrischen Leitungen  
Baukostenplannummer (BKP): 23 – Elektroanlagen
- 2.6 Detaillierter Projektbeschreibung  
Gemäss allgemeine und besondere Bestimmungen.  
Umfang gemäss Leistungsverzeichnis.
- 2.7 Ort der Ausführung  
Spitalstrasse 1, 6460 Altdorf
- 2.8 Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems  
18 Monate nach Vertragsunterzeichnung  
Dieser Auftrag kann verlängert werden: Ja  
Beschreibung der Verlängerungen: Aufgrund von Terminverschiebungen ist eine längere Ausführungszeit möglich.
- 2.9 Optionen  
Nein
- 2.10 Zuschlagskriterien
- |   |     |
|---|-----|
| Preis Gewichtung                          | 65% |
| Personaleinsatz Gewichtung                | 25% |
| Schlüsselpersonen – Referenzen Gewichtung | 10% |
- 2.11 Werden Varianten zugelassen?  
Ja  
Bemerkungen: Varianten sind zulässig, sofern auch die Amtsvariante als Grundangebot eingereicht wird.  
Der Nachweis der Gleichwertigkeit einer Variante hinsichtlich Nutzung, Gebrauchstauglichkeit und Sicherheit ist von den Anbietern zu erbringen.  
Kennzeichnung: Varianten sind in jedem Fall klar zu kennzeichnen und ausreichend zu umschreiben.  
Detailprüfung: Die Anbietenden haben bei Unternehmervarianten keinen Anspruch auf eine Detailprüfung und keinen Anspruch auf Aufnahme in die Bewertung durch die Vergabestelle.
- 2.12 Werden Teilangebote zugelassen?  
Nein  
Bemerkungen: – Teilangebote werden nicht akzeptiert;  
■ die Vergabestelle behält sich vor, den Auftrag in Lose aufzuteilen.

- 2.13 Ausführungstermin  
Beginn: 1. Januar 2020, und Ende: 29. Juli 2022  
Bemerkungen: Detail gemäss sep. Terminplan
3. Bedingungen
- 3.3 Zahlungsbedingungen  
Teilzahlungen 45 Tage  
Schlusszahlung 60 Tage
- 3.7 Eignungskriterien  
Aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
- 3.8 Geforderte Nachweise  
Aufgrund der in den Unterlagen geforderten Nachweise
- 3.9 Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen  
Kosten: keine
- 3.10 Sprachen für Angebote  
Deutsch
- 3.11 Gültigkeit des Angebotes  
6 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote
- 3.12 Bezugsquelle für Ausschreibungsunterlagen  
unter [www.simap.ch](http://www.simap.ch)  
Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar: 2. August bis 13. September 2019  
Sprache der Ausschreibungsunterlagen: Deutsch
4. Andere Informationen
- 4.1 Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder  
Keine
- 4.2 Geschäftsbedingungen  
Gemäss Submissionsunterlagen
- 4.3 Verhandlungen
- Es werden keine Verhandlungen geführt;
  - zur Klärung von technischen Fragen können Gespräche geführt werden.
- 4.4 Verfahrensgrundsätze
- Das Vergabeverfahren wird gestützt auf die Submissionsverordnung des Kantons Uri vom 15. Februar 2006 (SubV; RB 3.3112) durchgeführt. Im Übrigen ist sowohl auf das Verfahren als auch auf den abzuschliessenden Vertrag Schweizer Recht anwendbar;
  - Gerichtsstand ist Altdorf, Uri.
- 4.5 Sonstige Angaben
- Es findet keine Begehung statt.
- 4.6 Offizielles Publikationsorgan  
Amtsblatt des Kantons Uri

#### 4.7 Rechtsmittelbelehrung

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen seit der Publikation im Amtsblatt des Kantons Uri bei der Paritätischen Kommission im öffentlichen Beschaffungswesen, c/o Mario Bachmann, Präsident, Rathausplatz 7, 6460 Altdorf, Telefon 041 870 56 56, schriftlich Einsprache eingereicht werden (Artikel 63 Submissionsverordnung des Kantons Uri).

#### Appels d'offres (résumé)

1. Pouvoir adjudicateur
- 1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur  
Service demandeur/Entité adjudicatrice: Baudirektion Uri  
Service organisateur/Entité organisatrice: Amt für Hochbau, à l'attention de René Mulle, Klausenstrasse 2, 6460 Altdorf, Suisse, Téléphone 041 874 26 51, E-Mail: rene.mulle@ur.ch
- 1.2 Obtention du dossier d'appel d'offres  
sous [www.simap.ch](http://www.simap.ch)
2. Objet du marché
- 2.1 Titre du projet du marché  
BKP 230.0 Elektroinstallationen
- 2.2 Description détaillée du projet  
Gemäss allgemeine und besondere Bestimmungen.  
Umfang gemäss Leistungsverzeichnis.
- 2.3 Vocabulaire commun des marchés publics  
CPV: 45310000 – Travaux d'équipement électrique  
Baukostenplannummer (BKP): 23 – Installations électriques
- 2.4 Délai de clôture pour le dépôt des offres  
Date: 13 septembre 2019, Heure: 16.00

Altdorf, 2. August 2019

Baudirektion Uri

## Gerichte

### Landgerichtspräsidium

#### Aufforderung zur Stellungnahme

Im Verfahren betreffend Gesuch um Ausweisung aus Mietobjekt, i.S. Claus Ruh, Im Heldenrecht 21, 77654 Offenburg, vertreten durch RA lic. iur. Hansjörg Felber, Gründligasse 53, 6460 Altdorf, gegen José Carlos Godinho Fitas, zurzeit. unbekanntes Aufenthalts, wird José Carlos Godinho Fitas aufgefordert, dem Gericht innert 10 Tagen eine Klageantwort sowie die verfügbaren Beweismittel (beides im Doppel) einzureichen.

José Carlos Godinho Fitas wird aufgefordert, innert gleicher Frist für den weiteren Fortgang des Verfahrens ein Zustellungsdomizil in der Schweiz zu bezeichnen (Art. 140 Zivilprozessordnung [SR 272.0 ZPO]). Wird kein Zustellungsdomizil bezeichnet, erfolgt die Zustellung auch künftig durch Publikation im kantonalen Amtsblatt (Art. 141 Abs. 1 lit. c ZPO).

Laufen die Fristen unbenutzt ab, wird das Verfahren fortgesetzt.

José Carlos Godinho Fitas kann das Gesuch auf der Gerichtskanzlei Uri, Rathausplatz 2, 6460 Altdorf, beziehen.

Altdorf, 2. August 2019 / LGP 19 190

Landgerichtspräsidium  
Die Präsidentin I:  
Agnes H. Planzer Stüssi

## Staatsanwaltschaft

### *Strafbefehlspublikation (Art. 88 StPO)*

Die Staatsanwaltschaft des Kantons Uri hat am 25. Juni 2019 in der Strafsache gegen BAKHTADZE Levani, geboren am 25. November 1983, in Sugdidi, von Georgien, des Davit Xritia und der Nanuli Bakhtadze, früher wohnhaft in GE-Sugdidi, Rustaveli 20, zurzeit unbekanntes Aufenthalts, folgenden Strafbefehl erlassen

1. BAKHTADZE Levani wird wegen grober Verkehrsregelverletzung infolge Behinderung des nachfolgenden Fahrzeuges beim Fahrstreifenwechsel auf der Autobahn beim Überholen (Art. 27 Abs. 1 SVG, Art. 44 Abs. 1 SVG), Nichttragen der Sicherheitsgurte (Art. 57 Abs. 5 lit. a SVG, Art. 3a Abs. 1 VRV), Hinderung einer Amtshandlung (Art. 286 StGB) sowie mehrfachen Diebstahls in Mitäterschaft (Art. 139 Ziff. 1 StGB) schuldig befunden.
2. BAKHTADZE Levani wird bestraft mit einer Geldstrafe von 150 Tagessätzen à Fr. 30.–.  
Die Geldstrafe wird bedingt ausgesprochen bei einer Probezeit von 2 Jahren.
3. Zusätzlich wird eine Busse ausgesprochen von Fr. 2300.–.  
Bei Nichtbezahlen der Busse beträgt die Ersatzfreiheitsstrafe 23 Tage.
4. Die erstandene Untersuchungs- und Ausschaffungshaft im Umfang von 7 Tagen wird im Falle des Vollzugs der Freiheits- oder Ersatzfreiheitsstrafe an den Vollzug angerechnet.
5. Die Kosten des Verfahrens werden BAKHTADZE Levani auferlegt.
6. Demgemäss hat BAKHTADZE Levani zu bezahlen:

Busse	Fr. 2300.–
Unkosten Polizei (anteilmässig ½)	Fr. 105.–
Sachverhaltsabklärungen Polizei (z. T. anteilmässig ½)	Fr. 1750.–
Gebühr Staatsanwaltschaft	Fr. 550.–
Rechnungsbetrag	<u>Fr. 4705.–</u>
- 7.1 Die sichergestellten nachfolgend aufgelisteten Gegenstände aus dem Personenwagen, Kontrollschild NW 24335:
  - HD 1: Preisetikette Alprausch Fr. 398.–
  - HD 2: 1 Paar schwarze Turnschuhe Adidas, Gr. 44½, Fussraum Rückbank Fahrerseite
  - HD 3: 2 Paar Socken, schwarz, Fussraum Beifahrer
  - HD 4: 1 Plastikband, Beifahrertüre Seitenfach
  - HD 5: 1 Kinderkappe, hellblau, Marke Reima, Rücksitz
  - HD 6: 1 Rucksack, schwarz, Everlast, mit div. Rasierklingen, 24 Stk., Rücksitz
  - HD 7: 1 Deospray, Axe Africa, Handschuhfach
  - HD 8: 1 Rasierschaum Gillette Sensitive, Handschuhfach
  - HD 9: 1 Dose Nivea Creme, Handschuhfach
  - HD 10: 1 Navigationsgerät Garmin, Handschuhfach
  - HD 11: 1 Navigationsgerät Medion GoPal, Handschuhfach
  - HD 12: 1 Daunenjacke braun/schwarz, Cape Horn, mit Kapuze, Rückbank
  - HD 13: 1 Paar Kinderfinken, beige, Barts, Handschuhfach
  - HD 14: 1 Abfallsack, blau, 60 l, real, mit div. Rasierklingen, 30 Stk., Rückbank Fussraum Beifahrerseite

- HD 15: 1 Paar Turnschuhe schwarz, Reebok, Gr. 42.5, Rückbank Fussraum Beifahrerseite
- HD 16: 1 Paar Lederhandschuhe, schwarz
- HD 19: 1 Herren-Parka, marineblau, Glockhouse, Gr. XS, Innenfutter links beschädigt, Kofferraum
- HD 20: 1 Kappe blau/weiss/schwarz, Fire+Ice, Kofferraum
- HD 21: 1 Funktions-Shirt Odlo, Gr. L, schwarz, Kofferraum
- HD 22: 1 Funktions-Shirt grau/schwarz/weiss, J. Lindenberg, Gr. L, Kofferraum
- HD 23: 1 Funktions-Shirt, schwarz gestreift, Newland, Gr. XXL, Kofferraum
- HD 24: 2 Rollkragenpullover schwarz ohne Marke, Gr. M, Kofferraum

sind nach Rechtskraft dieses Entscheids sowie ST 19 129 (Bakhtadze Koba) womöglich zur Kostendeckung zu verwerten (Art. 267 Abs. 3 StPO). Was nicht verwertet werden kann, ist an gemeinnützige Organisationen abzugeben oder zu vernichten.

Die anlässlich der Hausdurchsuchung in Escholzmatt, Landgasthof Feldmoos, Zimmer 25, vom 23. Januar 2019 sichergestellten nachfolgenden Gegenstände:

- HD 1: 1 Daunenjacke dunkelblau, OVS, Kleiderschrank
- HD 2: 1 Daunenjacke, schwarz, Columbia, Kleiderschrank
- HD 3: 1 Daunenjacke, olive, fashion, Kleiderschrank
- HD 4: 1 Mütze Sherpa, Kleiderschrank
- HD 5: Halsschal Sherpa, Kleiderschrank
- HD 6: 5 Stangen à 10 Päcklein Zigaretten, Kleiderschrank
- HD 7: 1 Abfallsack mit Rasierklingen, Kleiderschrank  
(150 Packungen im Gesamtdeliktsbetrag von Fr. 5406.90, davon: 27 Packungen Gillette Fusion 5 von Coop im Gesamtwert von Fr. 723.60 / 31 Packungen Gillette Fusion 5 Power von Coop im Gesamtwert von Fr. 1109.80 / 26 Packungen Gillette Fusion 5 Proglide Power von Coop im Gesamtwert von Fr. 1190.80 / 21 Packungen Gillette Fusion 5 Proshield von Coop im Gesamtwert von Fr. 730.80 / 23 Packungen Gillette Fusion 5 Proglide von Coop im Gesamtwert von Fr. 892.40 / 19 Packungen Gillette Fusion 5 Proshield Chill XL von Globus im Gesamtwert von Fr. 663.10 / 2 Packungen Gillette Fusion Proshield Chill von Coop im Gesamtwert von Fr. 69.60 / 1 Packung Gillette Fusion XL von Coop im Gesamtwert von Fr. 26.80)
- HD 8: 2 Kopfhörer Sony, Nachttischchen
- HD 9: 1 Kopfhörer Sony, auf Kleiderschrank
- HD 10: 8 Päcklein Zigaretten, hinter TV auf Schreibtisch
- HD 11: 2 Ketten, 2 Armschmuck, Kleiderschrank unter Kleider
- HD 12: 3 Paar Socken Rhoner, schwarz, Kleiderschrank
- HD 13: 3 Paar Socken Rhoner, grau, Kleiderschrank

- HD 14: Kopie lt. Koba Flugticket, Hotelvoucher, bei TV auf Möbel
- HD 15: Anhänger Landgasthaus Feldmoos, bei TV auf Möbel

sind nach Rechtskraft dieses Entscheids sowie ST 19 129 (Bakhtadze Koba) womöglich zur Kostendeckung zu verwerten (Art. 267 Abs. 3 StPO). Was nicht verwertet werden kann, ist an gemeinnützige Organisationen abzugeben oder zu vernichten.

Der allfällige Verwertungserlös ist hälftig der beschuldigten Person sowie dem Mittäter Bakhtadze Koba (ST 19 129) zuzurechnen und in erster Linie zur Deckung der Bussen, in zweiter an Gebühren und Unkosten anzurechnen.

- 7.2 Der Personenwagen, Ford Fusion 1.4 grün, Jg. 2003, wurde am 25. Januar 2019 durch die Staatsanwaltschaft Uri beschlagnahmt und befindet sich im Raum für sichergestellte Fahrzeuge der Kantonspolizei Uri, bzw. dessen vorzeitige Verwertung wurde in Auftrag gegeben. Das Fahrzeug wird nach Art. 69 StGB eingezogen, und der Verwertungserlös ist zur Deckung von Busse und Kosten zu verwenden.
8. Gegen den Strafbefehl können nach Art. 354 StPO die beschuldigte Person und weitere Betroffene bei der Staatsanwaltschaft Uri, Tellsgasse 3, Postfach 959, 6460 Altdorf, innert 10 Tagen schriftlich Einsprache erheben. Die Frist beginnt am Tag nach der Zustellung zu laufen (Art. 90 Abs. 1 StPO) und ist eingehalten, wenn die Eingabe spätestens am letzten Tag der Frist bei der Strafbehörde abgegeben oder zu deren Händen der Schweizerischen Post oder einer schweizerischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung übergeben wird (Art. 91 Abs. 2 StPO). Die Einsprachen sind zu begründen; ausgenommen ist die Einsprache der beschuldigten Person. Die Einsprache ist schriftlich in Deutsch oder deutsch übersetzt einzureichen. Einsprachen per Fax sind nicht gültig. Einsprachen per E-Mail müssen mit einer anerkannten elektronischen Signatur versehen sein und über die Zustellplattform [www.privaspHERE.com](http://www.privaspHERE.com) eingereicht werden. Ohne gültige Einsprache wird der Strafbefehl zum rechtskräftigen und vollstreckbaren Urteil.

### *Strafbefehlspublikation (Art. 88 StPO)*

Die Staatsanwaltschaft des Kantons Uri hat am 4. Juli 2019 in der Strafsache gegen FANTINI Carmine, geboren am 16. Juli 1972, in Pompei, von Italien, früher wohnhaft in IT-20099 Sesto San Giovanni, Viale Italia 160, zurzeit unbekanntem Aufenthaltes, folgenden Strafbefehl erlassen:

1. FANTINI Carmine wird wegen grober Verkehrsregelverletzung durch Überschreiten der signalisierten Höchstgeschwindigkeit auf Autobahn (Art. 27 Abs. 1, 32 Abs. 2 SVG, Art. 4a Abs. 5 VRV, Art. 22 SSV) schuldig befunden.

2. FANTINI Carmine wird bestraft mit einer Geldstrafe von 50 Tagessätzen à Fr. 100.–.

Die Geldstrafe wird bedingt ausgesprochen bei einer Probezeit von 2 Jahren.

3. Zusätzlich wird eine Busse ausgesprochen von Fr. 1 250.–.

Bei Nichtbezahlen der Busse beträgt die Ersatzfreiheitsstrafe 13 Tage.

4. Demgemäss hat FANTINI Carmine zu bezahlen:

Busse	Fr.	1 250.–
Sachverhaltsabklärungen Polizei	Fr.	100.–
Gebühr Staatsanwaltschaft	Fr.	350.–
Rechnungsbetrag	Fr.	<u>1 700.–</u>

5. Gegen den Strafbefehl können nach Art. 354 StPO die beschuldigte Person und weitere Betroffene bei der Staatsanwaltschaft Uri, Tellsgasse 3, Postfach 959, 6460 Altdorf, innert 10 Tagen schriftlich Einsprache erheben. Die Frist beginnt am Tag nach der Zustellung zu laufen (Art. 90 Abs. 1 StPO) und ist eingehalten, wenn die Eingabe spätestens am letzten Tag der Frist bei der Strafbehörde abgegeben oder zu deren Händen der Schweizerischen Post oder einer schweizerischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung übergeben wird (Art. 91 Abs. 2 StPO). Die Einsprachen sind zu begründen; ausgenommen ist die Einsprache der beschuldigten Person. Die Einsprache ist schriftlich in Deutsch oder deutsch übersetzt einzureichen. Einsprachen per Fax sind nicht gültig. Einsprachen per E-Mail müssen mit einer anerkannten elektronischen Signatur versehen sein und über die Zustellplattform [www.privasphere.com](http://www.privasphere.com) eingereicht werden. Ohne gültige Einsprache wird der Strafbefehl zum rechtskräftigen und vollstreckbaren Urteil.

### *Strafbefehlspublikation (Art. 88 StPO)*

Die Staatsanwaltschaft des Kantons Uri hat am 16. Juli 2019 in der Strafsache gegen RAGGI Celestina, geboren am 15. Juli 1969, in Parma, von Italien, der Fontana Raggi, früher wohnhaft in IT-29121 Piacenza, Via Abbondanza 7, zurzeit unbekanntes Aufenthalts, folgenden Strafbefehl erlassen:

1. RAGGI Celestina wird wegen grober Verkehrsregelverletzung durch Überschreiten der signalisierten Höchstgeschwindigkeit auf Autobahn (Art. 27 Abs. 1, 32 Abs. 2 SVG, Art. 4a Abs. 5 VRV, Art. 22 SSV) schuldig befunden.
2. RAGGI Celestina wird bestraft mit einer Geldstrafe von 20 Tagessätzen à Fr. 90.–.  
Die Geldstrafe wird bedingt ausgesprochen bei einer Probezeit von 2 Jahren.
3. Zusätzlich wird eine Busse ausgesprochen von Fr. 600.–.  
Bei Nichtbezahlen der Busse beträgt die Ersatzfreiheitsstrafe 6 Tage.
4. Die Kosten des Verfahrens werden RAGGI Celestina auferlegt.
5. Demgemäss hat RAGGI Celestina zu bezahlen:

Busse	Fr.	600.–
Sachverhaltsabklärungen Polizei	Fr.	100.–
Gebühr Staatsanwaltschaft	Fr.	250.–
Rechnungsbetrag	<u>Fr.</u>	<u>950.–</u>

6. Gegen den Strafbefehl können nach Art. 354 StPO die beschuldigte Person und weitere Betroffene bei der Staatsanwaltschaft Uri, Tellsgasse 3, Postfach 959, 6460 Altdorf, innert 10 Tagen schriftlich Einsprache erheben. Die Frist beginnt am Tag nach der Zustellung zu laufen (Art. 90 Abs. 1 StPO) und ist eingehalten, wenn die Eingabe spätestens am letzten Tag der Frist bei der Strafbehörde abgegeben oder zu deren Händen der Schweizerischen Post oder einer schweizerischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung übergeben wird (Art. 91 Abs. 2 StPO). Die Einsprachen sind zu begründen; ausgenommen ist die Einsprache der beschuldigten Person. Die Einsprache ist schriftlich in Deutsch oder deutsch übersetzt einzureichen. Einsprachen per Fax sind nicht gültig. Einsprachen per E-Mail müssen mit einer anerkannten elektronischen Signatur versehen sein und über die Zustellplattform [www.privaspHERE.com](http://www.privaspHERE.com) eingereicht werden. Ohne gültige Einsprache wird der Strafbefehl zum rechtskräftigen und vollstreckbaren Urteil.

## Rechtsauskunft

Die nächste unentgeltliche Rechtsauskunft des Urner Anwaltsverbandes ist am Donnerstag, 8. August 2019, 14.00 bis 17.00 Uhr.

Rechtsanwältin lic. iur. Monika Inderbitzin, Muheim/Merz/Baumann Rechtsanwälte und Notare, Bahnhofplatz 3, 6460 Altdorf, Telefon 041 870 07 77

Telefonische und schriftliche Auskünfte können aus organisatorischen Gründen nicht erteilt werden. Eine Anmeldung ist unbedingt erforderlich.

## Veranstaltungen

### Vereine

Sonntag, 4. August 2019, 10.00–16.00 Uhr

#### ■ Alpinavera-Passmarkt Klausen

Regionale Spezialitäten aus Uri, Glarus, Graubünden und dem Tessin. Ernährungshandwerker und handwerkliche Produzenten aus der Alpinavera-Region bieten kulinarische Köstlichkeiten und handwerkliche Trouvailles an. Infos zur Durchführung ab Freitagmittag vor dem Passmarkt unter [www.alpinavera.ch](http://www.alpinavera.ch) oder Telefon 081 254 18 50.



AZA 6460 Altdorf

Post CH AG

